VEĽKOÚĽANSKÝ OBZOR

Noviny obyvateľov Veľkých Úľan

2. číslo 23. ročník – Jún – 2019

NAGYFÖDÉMESI LÁTHATÁR

Nagyfödémes lakosainak lapja

2. szám 23. évfolyam – 2019 – Június

30. MIESTNY MAJÁLES

Od roku 1889 oslavujeme 1. máj, ako sviatok práce a solidarity pracujúcich. Ale zároveň ho oslavujeme aj ako sviatok lásky, veď v minulosti v tento deň (a sem-tam aj dnes) stavali mládenci máje pre svoje vyvolené. Po novembri 1989 sa síce „dávny lesk", tohto sviatku vytratil, ale naďalej zostal príležitosťou na stretávanie sa ľudí. V roku 1990 sa vtedajšie vedenie obce rozhodlo, že v miestnych podmienkach a trochu inou formou, ale zachováme tradíciu prvomájových osláv. A tak je prvomájový „Majáles" už 30 rokov neodmysliteľnou súčasťou kultúrneho života obce. Celé oslavy organizuje Obec, Miestne kultúrne stredisko a komisia kultúry pri OZ za aktívnej pomoci väčšiny našich podnikov či podnikateľov.

Začiatky boli veru hektické, veď sme nemali prírodné javisko, a tak sme kultúrne programy usporiadali na betónovej ploche pred administratívnou budovou na námestí obce. 10. výročie v roku 1999 sme oslávili celodennou akciou, ktorá bola prvýkrát spojená medzi inými aj so súťažou vo varení v kotlíkoch a behom za zdravie. V rámci 11. ročníka majálesu postavil prvýkrát máj pred reštauráciou Fényes podnikateľ Ján Varga, a práve vďaka jeho iniciatíve bolo postavené pred spomínanou budovou provizórne pódium. V tradícii stavania mája pokračujeme až dodnes. V roku 2001 boli postavené základy prírodného javiska na námestí, kde už mohli vystupovať naše ratolesti, a o rok neskôr bolo prírodné javisko počas prvomájových osláv slávnostne odovzdané v terajšej podobe. Bolo to v roku 2002, keď bol majáles spojený aj s oslavou dňa svätého Floriána, v rámci ktorej bola vysvätená nová zástava našich hasičov ako aj obnovená socha sv. Floriána. 15. ročník v roku 2004 sme oslávili patrične na vysokej úrovni. V predvečer osláv sa uskutočnila posledná „mimo úniová" obecná zabíjačka, a 1. mája sme oslávili vstup Slovenska do Európskej únie. V roku 2015 bol majáles spojený aj s oslavou 130. výročia založenia Dobrovoľného ha-

(pokračovanie na strane 3)



FOTO: NÉMETH TIBOR

30. HELYI MAJÁLIS

Május 1-jét 1889 óta ünnepeljük, mint a munka ünnepét, a munkavállalók szolidaritási napját. Ünnepeljük úgy is, mint a szerelem ünnepét, hiszen régen (itt-ott még ma is) májusfát állítottak a legények annak a lánynak, akinek udvaroltak. 1989 novemberét követően az ünnep „régi fénye" ugyan megkopott, de továbbra is alkalom maradt arra, hogy az emberek találkozzanak, elbeszélgessenek egymással. 1990-ben úgy döntött községünk akkori vezetése, hogy helyi körülmények között, egy kicsit más formában, de tovább ápoljuk a május 1-je hagyományát. Így a „Majális" immár 30 éve állandó programként szerepel községünk kulturális életében. Az ünnepséget a Község, a Helyi Kulturális Központ és az önkormányzat mellett működő kulturális bizottság szervezi vállalataink és vállalkozóink hathatós segítségével.

A kezdetek bizony nagyon hektikusak voltak, hiszen nem volt szabadtéri színpadunk. Így a kultúrműsorokat a főtéren álló adminisztratív épület előtt tartottuk. 1999-ben a 10. évfordulót egész napos rendezvénnyel ünnepeltük, melynek része volt többek között a „Fuss az egészségedért" futóverseny és a főzőverseny is. A 11. majális alkalmával Varga János vállalkozó májusfát állított a Fényes vendéglő, és egy ideiglenes színpadot a már említett épület előtt a fellépők számára. A májusfaállítás hagyományát napjainkig őrizzük. 2001-ben elkészült a szabadtéri színpad talapzata a téren, amelyen már felléphettek a gyerekek. Egy évvel később, pedig már a mai formájában került átadásra a szabadtéri színpad. Ez 2002-ben történt, amikor Szent Flórián napja alkalmából, az ünnepség része volt az új tűzoltó zászló és a felújított Szent Flórián szobor felszentelése is. A 15. évfordulót kellőképpen megünnepeltük. Az ünnepség előestéjén került sor az utolsó „nem uniós" községi disznóölésre, majd május 1-jén megünnepeltük Szlovákia Európai Unióba lépését. 2015-ben a majálissal együtt ünnepeltük a helyi tűzoltó szervezet megalakulásának

(folytatás a 3. oldalon)

SPOMIENKA NA DÁVNE MAJÁLESY
RÉGI MAJÁLISOKRA EMLÉKEZVE





1990 - JUDr. Pavol Kerdo, predseda MNV a Eduard Nágel, tajomník MNV
Az akkori HNB elnöke és titkára













FOTO: ARCHÍV MKS



Dokončenie zo strany 1

sičského zboru v obci. V roku 2016 sme pri tejto príležitosti pozdravili našich chlapcov z „Veľkoúľančanky" pri príležitosti 35. výročia založenia dychového súboru.

Za uplynulých 30 rokov sa vystriedalo v kultúrnom programe cca 3500 detí a mládeže a taktiež stovky dospelých účinkujúcich. Z tých malých školáčikov, ktorí vystupovali na prvých oslavách sa stali dospelí a dnes už vystupujú ich deti. Na ľudových veseliciach nám hrala do tanca najčastejšie naša obľúbená „Veľkoúľančanka", ale zabávali nás aj skupiny Piknik, Pauer, ako aj Imrich Záhončík, Tomáš Szalai, DJ Pupu a jeho priatelia. Privítali sme aj profesionálnych umelcov, ako napríklad Mariku Godovú či Moniku Rigóovú. Tancovali tu pri tejto príležitosti folklórne súbory zo Sládkovičova, Jelky, Košút a z Veľkého Grobu. Krásny zážitok v nás zanechali aj vystúpenia členov estrádneho súboru Mákvirágok, spevákov z programu „Spievaj s nami" alebo tanečníkov z Tanečnej školy F´Dance center. Zlatým klincom všetkých majálesov bolo losovanie prvomájovej tomboly, do ktorých z roka na rok nezištne prispievali so svojimi darmi podniky a podnikatelia našej obce.

Hoci boli tohoročné oslavy 1. mája, pri ktorých sme si pripomenuli 15. výročie nášho vstupu do EÚ, o niečo skromnejšie, aj tak boli sviatkom jari, mladosti a hlavne spolupatričnosti. Želáme si, nech nám to vydrží ďalších 30 rokov.

Alžbeta Szárazová, *kronikárka obce*



Folytatás az 1. oldalról

130. évfordulóját. 2016-ban ezen az ünnepségen köszöntöttük a „Veľkoúľančanka" tagjait, a fúvószenekar megalakulásának 35. évfordulója alkalmából.

Az elmúlt 30 év alatt a kultúrműsorban mintegy 3500 gyermek és fiatal, és a felnőttek százai szerepeltek. Az akkori óvodások ma már felnőttek, akik most óvodás és iskolás gyermekeiket kísérik el a fellépésekre. Az utcabálokon legtöbbször a „Veľkoúľančanka" együttes zenéjére táncolhattunk, de szórakoztattak bennünket a Piknik és a Pauer együttesek, Záhoncsík Imre és Szalai Tamás, illetve DJ Pupu és barátai is. Hivatásos művészeket is fogadhattunk, például Goda Marikát és Rigó Mónikát. De táncoltak itt a diószegi, jókai, nemeskosúti és nagygurabi néptáncosok is. Több alkalommal nyújtottak szép élményt a „Mákvirágok" esztrádcsoport tagjai, a „Dalolj velünk" műsor énekesei, vagy az F´Dance Tánciskola táncosai.

Minden majális fő attrakciója a tombola sorsolása volt, amelyre évről évre önzetlenül ajánlották fel ajándékaikat a helyi vállalatok és vállalkozók.

Az idei majális, amely Unióba lépésünk 15. évfordulója napján zajlott, egy kicsit szerényebbre sikerült, de így is a tavasz, a vidámság, a fiatalság és főleg az együvé tartozás ünnepe volt. Kívánjuk, hogy még legalább további 30 évig így is legyen.

Száraz Erzsébet, *a község krónikása*



FOTO: NÉMETH TIBOR



O čom rokovalo obecné zastupiteľstvo

Obecné zastupiteľstvo vo Veľkých Úľanoch na svojom 4. plánovanom zasadnutí dňa 10. apríla 2019 prerokovalo návrhy a podnety v zmysle programu rokovania a prijalo nasledovné uznesenia:

OZ schválilo:

- Všeobecne záväzné nariadenie obce Veľké Úľany č. 1/2019 o umiestňovaní volebných plagátov na verejných priestranstvách a o zverejňovaní volebnej propagácie prostredníctvom iných médií v čase volebnej kampane na území obce
- Zámer odpredať obecný nehnuteľný majetok a to parcelu č. 1261/10, druh pozemku záhrada vo výmere 1101 m^2
- Uzatvorenie nájomnej zmluvy na prenájom pozemkov – orná pôda v kat. území Nové Osady v celkovej výmere 28579,72 m^2 na poľnohospodárske účely na základe žiadosti Ing. Petra Horvátha – PVOZ SHR, za ročné nájomné vo výške: 100 €/ha
- Uzatvorenie nájomnej zmluvy na prenájom pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, parcela č. 22818/1 vo výmere 475 m^2 za účelom rozšírenia prevádzky žiadateľa Štefana Mészárosa, za ročné nájomné vo výške: 1 €/m^2
- Žiadosť Ľudovíta Fecsku o odpredaj obecného majetku, pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa v celkovej výmere 351 m^2 za cenu: 10 €/ m^2
- Uzatvorenie kúpnej zmluvy na obstaranie použitého osobného vozidla typu: Renault Master, za dohodnutú kúpnu cenu 9640 EUR s predávajúcim: SODEMA, s.r.o. Bratislava
- Úpravu jazera „Bágerˮ investorom – nájomcom Lotos Lake, s.r.o. za podmienok uložených dotknutými orgánmi.

OZ zobralo na vedomie:

- Stanovisko Komisie výstavby, životného prostredia a cestovného ruchu k návrhu realizácie rekonštrukcie šatní a vstupu kúpaliska Modrá perla
- Stanovisko Komisie finančnej a obecného majetku k spolufinancovaniu rekonštrukčných prác kúpaliska Modrá perla
- Výpoveď nájomnej zmluvy o prenájme pozemku na ulici 1. Mája vo výmere 135 m^2 zo strany nájomcu Tibora Németha ku dňu 30. 6. 2019.

OZ odročilo:

- Prerokovanie žiadosti Etely Modróczkej na zriadenie vecného bremena na prejazd parcely č. 1469/1, k parcele č. 1261/19, záhrada, ktorej je spoluvlastníčkou.

5. neplánované zasadnutie obecného zastupiteľstva sa uskutočnilo dňa 25. apríla, na ktorom obecné zastupiteľstvo vyhlásilo:

- Dobrovoľnú zbierku na zabezpečenie bývania po následkoch požiaru v rodinnom dome v Nových Osadách so súpisným číslom 59. Doba konania dobrovoľnej zbierky: od 1. mája 2019 do 15. júla 2019.

Uznesenia a zápisnice zo zasadnutí obecného zastupiteľstva sú dostupné na internetovej stránke obce www.ulany.sk pod voľbou „Dokumenty“. Plánované zasadnutia OZ sú verejné.

Alžbeta Szárazová



Slávnostné odovzdanie skateparku sa uskutočnilo 17. apríla
A skatepark ünnepély átadására április 17-én került sor



FOTO: HANZEL LAJOS

Miről tárgyalt az önkormányzat

Nagyfödémes Község Önkormányzata a 2019. április 10-én tartott 4. tervezett ülésén megtárgyalta a napirend által meghatározott programot és a polgárok beadványait.

A képviselőtestület jóváhagyta:

- Az 1/2019-es önkormányzati rendeletet, amely a választási kampányok idején használt plakátok elhelyezését és egyéb helyi médiákban való megjelentetését koordinálja a község területén
- A községi vagyon eladási szándékát, amely az 1261/10-es parcellán található 1101 m^2 – es kertet érinti
- Bérleti szerződés megkötését, Ing. Horváth Péter magángazdálkodóval, a Nové Osady kataszterben található 28579,72 m^2 – es szántóföldre. Az évi bérleti díjat 100 €/ha értékben határozta meg
- Bérleti szerződés megkötését, Mészáros István nagyfödémesi vállalkozóval, a 22818/1-es parcellán található 475 m^2 – es beépített terület és udvar bérbeadására, vállalkozása bővítése céljából. Az évi bérleti díjat 1 €/ m^2 értékben határozta meg.
- Fecske Lajos, nagyfödémesi lakos telekvásárlási kérelmét – 351 m^2 beépített területre. Az ingatlan eladási ára 10 €/m^2
- Adásvételi szerződés megkötését egy használt, Renault Master típusú személygépkocsi megvételre a pozsonyi SODEMA Kft. vállalattól, 9640 € vételárért
- A Lotos Lake kft. által bérelt és fenntartott halastó kitisztítását és kotrását, az érintett szervek által előírt feltételek alapján.

A képviselőtestület tudomásul vette:

- Az építésügyi, környezetvédelmi és idegenforgalmi szakbizottság véleményét a Kék Gyöngy fürdő bejáratának és az öltözők felújításának lehetőségeiről
- A pénzügyi és vagyonkezelői szakbizottság javaslatát a Kék Gyöngy fürdő rekonstrukciós munkálatainak társfinanszírozására
- Németh Tibor vállalkozó kérelmét a Május 1. utcában bérelt 135 m^2 telek bérleti szerződésének felbontására, 2019. 6. 30. határidővel.

A képviselőtestület elnapolta:

- Modróczky Etel kérelmének megtárgyalását, amelyben a nevezett tulajdonához vezető 1261/19-es parcellán szolgalmi jog kialakítását kérelmezi.

Az önkormányzat 5. terven kívüli ülésére 2019. április 25-én került sor, amelyen a képviselő testület kihirdette

- Az önkéntes gyűjtési akció megkezdését, a Nové Osady 59-es számú leégett ház tulajdonosainak megsegítésére. A gyűjtés időpontja 2019. május 1. – 2019. július 15.

A képviselőtestület üléseinek jegyzőkönyve megtalálható a község honlapján: www.ulany.sk a „Dokumentumok" menüpont alatt. Az önkormányzat tervezett ülései nyilvánosak.

Száraz Erzsébet





Jazdecký areál bol obohatený v tomto roku aj novým detským ihriskom
A lóversenypálya területe az idén egy új játszótérrel is gazdagodott

FOTO: HANZEL LAJOS

VOĽBY PREZIDENTA 2019

Dňa 16. marca 2019 sa konalo prvé kolo prezidentských volieb, v ktorých sme mali možnosť priamo voliť hlavu štátu. Svoje volebné právo využilo 1573 voličov, čo je 41,77 % z celkového počtu 3766 oprávnených voličov. Celoštátna účasť bola 48,77 %. Naši voliči odovzdali 1565 platných hlasov, ktoré sa rozdelili medzi kandidátmi nasledovne: Zuzana Čaputová (844), Béla Bugár (264), Štefan Harabín (133), Maroš Šefčovič (106), Marian Kotleba (75), Milan Krajniak (52), Eduard Chmelár (41), František Mikloško (26), Róbert Švec (7), Martin Daňo (5), *Robert Mistrík (4), Juraj Zábojník (4), Bohumila Tauchmannová (3), *József Menyhárt (1), Ivan Zuzula (0)

**Kandidáti sa vzdali práva kandidovať.*

Druhé kolo volieb sa uskutočnilo dňa 30. marca 2019, ktorého sa zúčastnili voliči z našej obce v počte 1425, čo je 37,87 % z celkového počtu 3763 zapísaných voličov. Opäť sme zaostali za celoslovenskou volebnou účasťou, ktorá bola 41,79 %. Počet platných hlasov bolo 1412, ktoré sa rozdelili medzi kandidátmi nasledovne:

Zuzana Čaputová.....1174
Maroš Šefčovič 238

Post prezidenta Slovenskej republiky bude zastávať v nasledujúcich piatich rokoch prvýkrát žena, Mgr. Zuzana Čaputová.

KÖZTÁRSASÁGI ELNÖK VÁLASZTÁS

Március 16-án került sor a köztársasági elnök választásának 1. fordulójára. Választói jogát a 3766 választásra jogosult közül 1573 polgárunk használta ki, ami 41,77 %-ot jelent. Az országos részvétel 48,77 %-os volt. Választópolgáraink 1565 érvényes szavazatot adtak le, amely az egyes jelöltek közt a következőképpen osztódott: Zuzana Čaputová (844), Béla Bugár (264), Štefan Harabín (133), Maroš Šefčovič (106), Marian Kotleba (75), Milan Krajniak (52), Eduard Chmelár (41), František Mikloško (26), Róbert Švec (7), Martin Daňo (5), *Robert Mistrík (4), Juraj Zábojník (4), Bohumila Tauchmannová (3), *József Menyhárt (1), Ivan Zuzula (0)

**Visszaléptek a jelöléstől.*

A választások második fordulójára 2019. március 30-án került sor, amelyen 1425 választópolgárunk vett részt, ami a 3763 választásra jogosult lakosaink 37,87 %-át jelenti. Ismét elmaradtunk az országos részvétel mögött, amely 41,79 % volt. 1412 érvényes szavazat a két jelölt közt így osztódott el:

Zuzana Čaputová.....1174
Maroš Šefčovič 238

A Szlovák Köztársaságnak első alkalommal lesz női köztársasági elnöke. A funkciót az elkövetkezendő öt évben Mgr. Zuzana Čaputová tölti be.

AKO SME VOLILI EUROPOSLANCOV?

Dňa 25.mája 2019 sme opäť pristúpili k volebným urnám, aby sme si zvolili europoslancov na ďalších 5 rokov. U nás prišlo k urnám 785 voličov, čo je 20,83 % zo zapísaných 3768 voličov. Celoslovenská účasť bola 22,74 %, čím sme sa dostali opäť na posledné miesto v rámci Európy. Počet platných hlasov u nás bolo 763.

Najviac hlasov dostali nasledovné strany:

Sloboda a solidarita 244
Strana maďarskej komunity 199
Koalícia Progresívne Slovensko a Spolu – OD 74
Most-Híd 73
Obyčajní ľudia a nezávislé osobnosti – OĽANO 35
SMER – SD 33
Kotleba – ľudová strana Naše Slovensko 33
SME RODINA – Boris Kolár 19

Ostatné strany dostali menej ako 10 hlasov.

Z prednostných hlasov dostali najviac nasledovní kandidáti: Veľkoúľanec Ján Rudolf (209 – SaS), József Berényi (104-SMK), Pál Csáky (91 – SMK), Lucia Ďuriš Nicholsonová (69-SaS) a József Nagy (53 – MOST).

HOGYAN VÁLASZTOTTUNK EURÓPAI KÉPVISELŐKET?

Május 25-én ismét az urnákhoz járultunk, hogy megválasszuk az európai parlamenti képviselőinket. Községünkben 785 választópolgár adta a szavazatát, amely a 3768 bejegyzett választó 20,83 %-a. Az országos részvétel 22,74 % volt, amivel ismét az utolsó helyet foglaltuk el Európában. Nálunk az érvényes szavazatok száma 763 volt.

Legtöbb szavazatot a következő pártok érték el:

Szabadság és szolidaritás 244
Magyar Közösség Pártja 199
Progresszív Szlovákia – Együtt koalíció 74
Most-Híd 73
Egyszerű emberek – (OĽANO) 35
SMER – SD 33
Kotleba – Mi Szlovákiánk Néppárt 33
Boris Kollár 19

A többi párt 10 szavazatnál kevesebbet kapott.

A legtöbb referencia szavazatot a következő jelöltek kapták: a nagyfödémesi Ján Rudolf (209 – SaS), Berényi József (104-MKP), Csáky Pál (91-MKP), Lucia Ďuriš Nicholsonová (69-SaS) és Nagy József (53-HÍD).

-szme-

Majáles 2019 sponzorovali — A 2019 - as Majális támogatói

AGRA – CAK s.r.o. (Anghely Jozef)
A+Z RIŠŇOVSKÝ – HALÁSZ s.r.o.
Anghelyová Mária (SHR)
AVA – JET (ČS Bekor)
Blažíčková Michaela (Štúdio SONECH)
Blšťák Peter (Záhradníctvo)
Borovszky Ladislav (Cukráreň)
Bubeníková Zuzana (Susy Bridal)
COOP Jednota SD
CSEMADOK ZO
Dobrovoľný hasičský zbor
Dunaj Fruit s.r.o.
Fülöp Matej, MUDr. (MEDIREH s.r.o.)
Garai Adrián
Halász Július, st.
Halászová Katatírna (Bagetáreň KATY)
Horváth Ladislav ml.
Ivan Mirko (SHR + nákladná dopravava)
Kiss Miroslav (Záhradníctvo)
Konečná Marta (Stavebniny)
KONRÁDKO (Občianske združenie)
Kovács Jozef
Kovácsová Mária (Prima – darčeky)
Kriška Peter (Pizzeria Milano)
Kurucz Ján (Autosúčiastky)
Lekáreň Kamélia
Lovász Jozef
Matica slovenská MO
MBM GROUP, a.s.
Máris Zoltán (Velvet Rose)
Melisek Fridrich (Pneuservis)
MVDr. Mikóczi Alojz (SHR – veterinár)
Modrócky Ján (JAGARO s.r.o.)
Modrócky Ladislav
Modrócka Anita (kaderníctvo)
Molnár Ernest (Kvetinárstvo Orchidea)
Németh Alexander
Némethová Lenka (Predajňa FASHION)
Pauer Zsolt (Drogéria – BÓDOG)
PO VPS
Pölcz Ján (PEX)
Prágai Juraj (Nákladná doprava)
PREGO, s.r.o.
Radványi Csaba
Reštaurácia Trója
Sauna Bar
Sebők Attila (Autoservis)
Sercel Tibor (SET – farby-laky)
Slezák Vojtech (Autoservis)
Száraz Pavol (SZING – EX – PROJEKT SLOVAKIA, s.r.o)
Száraz Pavol, Ing. (WELTEXIM s.r.o. – korkové produkty)
Szárazová Alžbeta (kronikárka obce)
Szeremleiová Veronika
Szilvásiová Erika (kaderníctvo)
Števková Mária
Takács Miroslav (Bekaert)
Tisucký Štefan (TISTAV s.r.o)
Tomovič Ottó
Tomovič Peter (masážny salón)
Tomovičová Kristína (kozmetika)
Tóth Zoltán (MAXNETWORK s.r.o.)
Tóthová Erika (Kaderníctvo)
Vajda Štefan (LOTOS LAKE)
Vajdová Priska
Varga Štefan (Zámočníctvo)
Viczian Peter (KOW s.r.o)
ZO ZŤP
Záhončík Imrich (Moruša centrum)
Zsemlye Ján

Ďakujeme – Köszönjük!



FOTO: NÉMETH TIBOR

SPOMÍNALI SME, ABY SME PRIPOMÍNALI

Pamätným dňom vysídlených Maďarov z Hornej Zeme je 12. apríl. V tento deň sme si zaspomínali na našich vysídlených spoluobčanov aj my. Spomienkovú slávnosť, sme zahájili pamätnou svätou omšou, ktorú celebroval pán farár Vojtech Kasáš. Po nej naša slávnosť pokračovala pri pamätnej tabuli umiestnenej na stene rímskokatolíckeho kostola.

Napriek nepriaznivému počasiu si prišli zaspomínať mnohí občania, ktorí si najprv v podaní Moniky Lencsésovej vypočuli srdcervúcu báseň: Len za hrsť zeminy (Spomienky vysťahovaného Maďara).

Na dôležitosť takýchto spomienkových osláv upriamila pozornosť vo svojom krátkom príhovore, predsedníčka ZO Csemadoku Alžbeta Szárazová. Pripomenula, že práve v tento deň pred 72 rokmi vypravili prvé vlaky s prvými vysídlenými Veľkoúľancami. Zdôraznila dôležitosť takýchto podujatí, aby v podvedomí všetkých nás tieto udalosti utvrdili, lebo len takto môžeme upriamiť pozornosť mladej generácie na to, aby sa snažili zamedziť takým tragédiám v živote ľudstva, aké sa udiali v rokoch 1947/48.

V roku 2013, keď bola pamätná tabuľa odhalená, si členovia Csemadoku dali sľub, že každý rok sa pri nej zídu, aby si zaspomínali, ale hlavne, aby pripomenuli novým generáciám hrôzy udalostí z pred vyše 70-tich rokov.

Spomienková slávnosť pokračovala pietnym aktom kladenia vencov. V mene obce umiestnili veniec starosta František Gőgh a zástupca starostu Pavol Száraz, v mene Základnej školy Mihálya Borsosa Adél Radványi, riaditeľka a jej zástupkyňa Alžbeta Švardová, v mene ZO SMK predsedníčka Katalin Bózsing a podpredseda Zoltán Lencsés a v mene ZO Csemadoku podpredsedníčka Gabriela Vajdová a členka výboru Klaudia Vincze Anghely.

Alžbeta Sz. Manczalová

EMLÉKEZTÜNK, HOGY EMLÉKEZTESSÜNK

A Felvidéki kitelepítettek napja április 12-e. Az idén is ezen a napon emlékeztünk meg Nagyfödémesen a községből kitelepített magyar családokról. A tragikus eseményeket megidéző rendezvény a római katolikus templomban emlékező szentmisével kezdődött, amelyet Kasáš Béla atya celebrált, majd a templom falán elhelyezett emléktáblánál folytatódott.

A zord idő ellenére a község lakosai szép számban vettek részt a megemlékezésen, akik először Lencsés Mónika előadásban Lovag Erdős Anna: Egy marék földet (Egy kitelepített magyar kívánsága) című szívbemarkoló versét hallgathatták meg.

A Csemadok elnöke, Száraz Erzsébet, rövid köszöntőjében megemlékezett arról, hogy 72 évvel ezelőtt pontosan ezen a napon – 1947. április 12-én – indultak el az első szerelvények a kitelepítettekkel, rajtuk az első magyar családokkal Nagyfödémesről. Hangsúlyozta az ilyen jellegű rendezvények fontosságát, hiszen csak így tudjuk ébren tartani az emlékeket, csak így tudjuk felhívni az ifjabb generáció tagjainak figyelmét arra, hogy soha többé ne engedjék meg, hogy ilyen jellegű borzalmakra sor kerülhessen.

2013-ban, amikor az emléktáblát leleplezték a községben, a Csemadok tagjai egyfajta igéretet tettek, hogy a Felvidéki kitelepítettek napján minden évben az emléktáblánál emlékeznek, és főleg emlékeztetnek a több mint 70 éve történt eseményekre.

A megemlékezés koszorúzással folytatódott. Az emléktáblánál a község nevében koszorút helyezett el Gőgh Ferenc polgármester és Száraz Pál alpolgármester, a Borsos Mihály Alapiskola nevében Radványi Adél, igazgató és Svarda Erzsébet, igazgatóhelyettes, az MKP helyi szervezte nevében Bózsing Katalin, elnök és Lencsés Zoltán, alelnök, a Csemadok helyi szervezetének képviseletében pedig Vajda Gabriella, alelnök és Vincze Anghely Klaudia vezetőségi tag.

Sz. Manczal Erzsébet

V LÁNYCSÓKU SME SPOMÍNALI SPOLOČNE

Vedenie našej obce a členovia divadielka poézie pri Csemadoku dostali pozvanie do obce Lánycsók v Maďarsku ešte minulý rok v júli. Návštevu sme uskutočnili v dňoch 26. až 28. apríla, kedy sa konala spomienková slávnosť na pamiatku vysťahovaných z Hornej Zeme. Organizátorom tohto tradičného podujatia, v ktorom si každý rok zaspomínajú na vysťahovaných, ako aj na nespravodlivosť stále platných Benešových dekrétov, je Krúžok vysťahovaných z Hornej Zeme.

Krásna obec Lánycsók sa nachádza v župe Baranya, a kto vie po maďarsky určite bude súhlasiť, že je to obec možno s najkrajším menom (v preklade „bozk dievčiny"). Má necelých 3000 obyvateľov. Podľa národnosti sa delia na Maďarov, Nemcov, Srbov, Chorvátov a Rómov, ktorí žijú vedľa seba v mieri a porozumení. Ich všedné dni sú naplnené usilovnou prácou. Prišli sme do tohto idylického prostredia, aby sme si spoločne zaspomínali s tými, ktorých pred 72 rokmi donútili opustiť svoju rodnú zem, respektíve s ich deťmi a vnukmi.

Napriek tomu, že sme dorazili až neskoro večer, predstavitelia vyše spomínaného krúžku, Béla Nagy, Gyöngyi Sinkó Erdősi, Szilárd Sinkó, poslanec obecného zastupiteľstva Gábor Csötönyi a kultúrna referentka obce Gyöngyi Albrecht nás vítali veľmi srdečne a s výbornou večerou. Nemusím ani hovoriť, že urobili naozaj všetko, aby sme sa cítili skutočne dobre.

V sobotu v doobedňajších hodinách nás zobrali naši hostitelia na výlet do mesta Moháč, kde sme si prezreli pamätný park, a tam sme vďaka fantastickému sprievodcovi získali skutočné historické poznatky z priebehu bitiek pri Moháči a o 150 ročnej tureckej nadvláde.

Podvečer sa uskutočnila spomienková slávnosť, na ktorej sa zúčastnili aj predstavitelia ďalších spolkov vysťahovaných z Hornej Zeme, a to z Bonyhádu, Hajósu a Pécsváradu. Ústrednou myšlienkou stretnutia bolo zmierenie, o čom Gyöngyi Sinkó Erdősi hovorila nasledovné: „Dôsledky platných Benešových dekrétov dodnes nepriaznivo ovplyvňujú atmosféru spolunažívania Maďarov a Slovákov. K zmierneniu by určite prispelo, keby sa otázky bezprávia a ich následkov, ktoré postihli Maďarov žijúcich na Slovensku po II. svetovej vojne dostali na program rokovania parlamentu. Dodajme, že v prvom rade na rokovanie slovenského parlamentu. Úprimné zmiernenie a priateľstvo sa začína s ospravedlnením sa, pokračuje reparáciou a končí sa prijatím i stiskom podanej ruky. My sme pripravení... No dovtedy: spomíname a nezabúdame!"

Z príhovoru poslanca obecného zastupiteľstva Gábora Csötönyiho sme sa dozvedeli, že: „Do obce Lánycsók prišli vysťahovaní z 11 obcí zo Slovenska. Najviac, 20 rodín a 84 osôb, prišlo práve z Veľkých Úľan. Usilovní ľudia, ktorí sa zaoberali hlavne poľnohospodárstvom, sa ľahko integrovali do viac národnostného prostredia obce. Pred 10 rokmi z výťažku verejnej zbierky bol postavený pamätník, pri ktorom každý rok spomíname. Obecnú samosprávu v Lánycsóku teší aktivita Krúžku vysťahovaných z Hornej Zeme, ako aj ich snaha o zachovanie tradícií a vo všetkom podporuje ich prácu."

Zástupca starostu našej obce Ing. Pavol Száraz vo svojom slávnostnom príhovore medzi inými povedal: „Tešíme sa, že sme sa s Vami mohli stretnúť a mohli sme si spoločne zaspomínať. Ďakujem obecnej samospráve v Lánycsóku za podporu, ako aj Krúžku vysťahovaných z Hornej Zeme, že si ctia a zachovávajú pamiatku rodnej zeme, a že sa to snažia odovzdať aj svojim deťom a vnukom. My doma, vo Veľkých Úľanoch tiež urobíme všetko záujme toho. Prajem si, aby väzby medzi nami zostali aj naďalej živé prostredníctvom našich potomkov."

Veľký úspech zožalo naše divadielko poézie so svojím programom „Naše dedičstvo". Po ich vystúpení sa uskutočnil pietny akt kladenia vencov k pomníku vysťahovaných, kde sa predstavili talentovaní domáci speváci a recitátori. V mene našej obce a divadielka poézie položili veniec zástupca starostu, Pavol Száraz, a poslankyňa, zároveň členka súboru Katalin Bózsing.

Na priateľskom stretnutí, ktoré nasledovalo sme mali možnosť sa osobne stretnúť ešte žijúcimi Veľkoúľancami, ich deťmi a vnukmi, ako aj s predstaviteľmi spolkov vysťahovaných z ďalších troch obcí, kde tiež boli, respektíve ešte aj dnes žijú vysťahovaní Veľkoúľanci.

Pred naším odchodom sme navštívili najstaršiu žijúcu Veľkoúľanku, pani Matildu Takács Budai, ktorá si zo srdca želá ešte raz sa vrátiť do svojej rodnej obce, ale žiaľ, jej zdravotný stav to už neumožňuje. Návšteva u pani Matildy nám všetkým vtisla slzy do očí. Jej dcéry nám však sľúbili, že ani ony nezabudnú na svoje korene.

Alžbeta Szárazová



FOTO: PAVOL SZÁRAZ A ARCHÍV



KÖZÖSEN EMLÉKEZTÜNK LÁNYCSÓKON

Községünk vezetése és a Csemadok felnőtt irodalmi színpadának tagjai még az elmúlt év júliusában kaptak meghívást arra a látogatásra, amelyre az idén április 26-tól 28-ig került sort Lánycsókon. Ezen a hét végén tartotta a Lánycsóki Felvidékiek Baráti Köre hagyományos emlékünnepségét, amellyel minden évben a felvidéki kitelepítettekre, a máig élő és érvényes Beneš dekrétumok igazságtalanságára emlékeznek.

Lánycsók Baranya megyében található csodálatos szép község, s tegyük hozzá, magyarul talán a legszebb nevű település is. Nem egészen háromezer lakója van, származásukat tekintve magyar, német, szerb, horvát és roma családok élnek itt. Békében, egyetértésben, szorgalmas munkával telnek hétköznapjaik.

Ebbe az idilli környezetbe érkeztünk, hogy együtt emlékezzünk azokkal, akiket 72 évvel ezelőtt elűztek szülőfalujukból, illetve az ő gyermekeikkel és unokáikkal.

Annak ellenére, hogy aránylag késő este érkeztünk, Nagy Béla, Sinkóné Erdősi Gyöngyi, Sinkó Szilárd a Felvidékiek Baráti Körének vezéregyéniségei, Csötönyi Gábor önkormányzati képviselő és Albrecht Gyöngyi a község örökmozgó kultúrosa készségesen és finom vacsorával fogadták küldöttségünket. Mondanom sem kell, hogy mindent megtettek annak érdekében, hogy valóban jól érezzük magunkat.

Vendéglátóink szombaton délelőtt elkalauzoltak bennünket a Mohácsi Történelmi Emlékhelyre, ahol egy fantasztikus vezetővel igazi történelmi áttekintést kaptunk a mohácsi csaták történetéből és a 150 évig tartó török uralomról.

A koraesti órákban került sor az emlékünnepségre, amelyen a helyi emlékezők mellett ott voltak a pécsváradi, a bonyhádi és a hajósi felvidéki egyesületek képviselői is. Az egész ünnepség vezérgondolata a megbékélés volt, amit Sinkóné Erdősi Gyöngyi a következőképpen fejezett ki: „A beneši dekrétumok ma is ható következményei mérgezik a szlovák és a magyar nép együttélését. A megbékélési folyamathoz hozzájárulna, ha a felvidéki magyarság II. világháború utáni jogfosztása, s annak következményei a parlament napirendjére kerülne. Tegyük hozzá: elsősorban a szlovák parlament napirendjére. Az őszinte megbékélés és barátság egy bocsánatkéréssel indul, jóvátétellel folytatódik és a kinyújtott kéz elfogadásával, megszorításával zárul. Mi készen állunk... De addig is: emlékezünk, és nem felejtünk!

Csötönyi Gábor, a Lánycsóki Önkormányzat képviselőjének ünnepi beszédéből megtudtuk, hogy: „Lánycsókra 11 felvidéki településről érkeztek a lakosságcsere egyezmény következtében. Legtöbbjüket, 20 családot 84 fővel Nagyfödémesről telepítették falunkba. A főként földműveléssel foglalkozó szorgalmas emberek, könnyen beilleszkedtek az itt élő többnemzetiségű közösségbe. 10 éve közadakozásból készült a Felvidéki emlékmű, melynél minden évben megemlékezéseket tartanak. A Lánycsóki Önkormányzat örül a Felvidéki Baráti Kör kezdeményezéseinek, hagyományápoló tevékenységének és mindenben támogatja a munkájukat!"

Községünk alpolgármestere, Száraz Pál köszöntőjében többek között a következőket mondta:

„Örülünk, hogy ma lehetőségünk nyílt találkozni Önökkel és együtt emlékezhettünk. Köszönöm, Lánycsók község önkormányzatának a támogatást, és a Felvidékiek Baráti Körének, hogy ápolják a szülőföld emlékét és igyekeznek tovább adni gyermekeiknek és unokáiknak. Mi otthon Nagyfödémesen is mindent megteszünk ennek érdekében. Kívánom, hogy a köztünk lévő kötelék az utódok által is megmaradjon."

Irodalmi színpadunk az „Örökségünk" című műsorát mutatta be nagy sikerrel. Utána a már fent említett Felvidéki emlékmű megkoszorúzásával folytatódott a megemlékezés, ahol a lánycsóki tehetséges énekesek és szavalók mutatták be műsorukat. Községünk és az irodalmi színpad nevében Száraz Pál alpolgármester és Bózsing Katalin képviselő, az irodalmi színpad oszlopos tagja helyzete el a kegyelet koszorúját.

Az ezt követő baráti összejövetelen volt alkalmunk személyesen is találkozni, a még ott élő nagyfödémesiekkel, azok leszármazottjaival, valamint a másik három településről érkezett felvidéki egyesületek képviselőivel, ahol szintén voltak, illetve ma is élnek kitelepített nagyfödémesiek.

Hazaindulásunk előtt még ellátogattunk a legidősebb élő nagyfödémesi kitelepítetthez, Budainé Takács Matild nénihez, akinek szíve vágya még egyszer hazalátogatni, de sajnos egészségi állapota ezt már nem teszi lehetővé. Matild néninél tett látogatásunk mindannyiunk szemébe könnyeket csalt. Lányai megígérték, hogy ők sem felejtik el a gyökereiket.

Száraz Erzsébet









Pieseň nás opäť spojila

Miestne kultúrne stredisko organizovalo v tomto roku už 7. ročník hudobno-zábavného programu „Spievaj s nami", ktorý začali organizovať v roku 2006 so zámerom, aby sa mohli predstaviť aj talentovaní dospelí speváci našej obce. V tomto programe, ktorý sa koná každý druhý rok, sa z roka na rok objavujú noví talentovaní speváci.



Tento hudobno-zábavný program má v súčasnosti taký istý úspech, ako mala okresná súťaž spevákov „Veľkoúľanský zlatý klas" v 70. a 80. rokoch minulého storočia, na ktorú určite spomínajú aj čitatelia našich novín.

V tomto roku sa zábavný program uskutočnil 23. a 24. marca a predstavilo sa 16 interpretov. Pre každého z nich je hudba a spev korením života. V ich podaní sme si vypočuli 34 krásnych piesní. O popularite tohto programu svedčí aj fakt, že kultúrny dom v obidva dni naplnili nadšení diváci. Počas trojhodinového programu sa diváci ani chvíľu nenudili, veď na javisku sa stále voľačo dialo. Romantické piesne vystriedali rockové skladby, ale aj šlágre s ľudovými motívmi. V pozadí sa viackrát objavili aj tanečníci, ktorí so svojimi tancami ešte zvýšili aj tak už vysokú úroveň podujatia. Hostiteľkou a moderátorkou programu bola riaditeľka MKS, Alžbeta Prágaiová, ktorá v prvej časti krátko predstavila spevákov, ktorí vo všedné dni majú svoje civilné povolania. Organizátori využili aj vymoženosti techniky dnešnej doby, a v druhej časti ohlásili spevákov a nimi spievané piesne už laserovým svetlom. Najviac piesní bolo maďarských, ale zazneli aj slovenské, české či anglické pesničky. Nadšení diváci na konci programu v obidva dni dlho postojačky tlieskali.



Na znak nášho uznania nech tu stoja mená spevákov: Katalin Bózsing, Mária Cibulková, Zsolt Cséfalvay, Rozália Dinková, Enikő Hanzelová, Peter Fitos, Katarína Kovácsová, Zuzana Lelkesová, Zoltán Lencsés, Tibor Perlecky, Alžbeta Prágaiová, František Švarda, Nikolas Švarda, Aneta Trelová, Gabriela Vajdová a Ingrid Winklerová. Tance sme mali možnosť vidieť v podaní Emesy Mihalekovej a Csabu Szakála, ako aj Viktórie Kubovicsovej a Laury Molnárovej. Zvlášť treba spomenúť prácu technikov, zvukára Ľudovíta Hanzela a perfektných osvetľovačov Kristiána Sercela a Marcela Dániho.

Celý program sa niesol opäť v znamení spolupatričnosti a dobrého spolunažívania, o čom hovorila aj finálová pieseň „Összetart a dal", ktorú spievalo už aj obecenstvo spolu s účinkujúcimi. Dúfame, že táto spolupatričnosť sa neprejavila len na javisku, ale sa premietne aj do všedných dní, ako aj do nášho každodenného života.

Ďakujeme za krásny zážitok!

Alžbeta Szárazová









Ismét összetartott a dal

A Helyi Kulturális Központ az idén immár 7. alkalommal rendezte meg a „Dalolj velünk" című zenés szórakoztató műsorát, amelyet még 2006-ban azzal a szándékkal kezdtek el szervezni, hogy a község tehetséges felnőtt énekesei is bemutatkozhassanak a nagyközönségnek. A kétévente megrendezésre kerülő műsorban évről évre újabb tehetségek csatlakoznak az énekesek sorához.

A műsornak napjainkban olyan nagy sikere van, mint a múlt század 70-es és 80-as éveiben zajlott „Nagyfödémesi Aranykalásznak", a táncdalénekesek járási versenyének, amelyre még biztosan sokan emlékeznek.

Az idén március 23-án és 24-én került sor a műsorra, amelyben 16 olyan énekes mutatkozott be, akiknek a zene és a dal jelenti az élet savát és borsát. Előadásukban 34 csodálatos dal hangzott el. Azt, hogy a műsor valóban nagy népszerűségnek örvend, mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy mindkét előadás teltházas volt. A mintegy három órás műsor alatt egy pillanatra sem lankadthatott a közönség figyelme, hiszen mindig történt valami érdekes. A romantikus dalok, rock-számok, népies hangulatot idéző slágerek váltották egymást. Több alkalommal háttértáncosok emelték a már amúgy is magas színvonalat. Az első rész háziasszonya és szóvivője Prágai Erzsébet, a kultúrház igazgatója volt, aki néhány szóban bemutatta, az egyébként civil foglalkozású szereplőket. A másik részben a szervezők kihasználva a technika adta lehetőségeket, lézer-vetítéssel adták a közönség tudtára az éppen színpadra érkező énekes nevét és az általa előadott számot, melyek zöme a legszebb magyar dalokból állt, de akadt köztük szlovák, cseh és angol nyelvű is. A műsor végén pedig mindkét nap hosszan és állva tapsolt a hálás közönség.

Elismerésünk jeléül következzenek az előadók nevei: Bózsing Katalin, Cibulka Mária, Cséfalvay Zsolt, Dinka Rozália, Hanzel Enikő, Fitos Péter, Kovács Katalin, Lelkes Zsuzsana, Lencsés Zoltán, Perleczky Tibor, Prágai Erzsébet, Švarda Ferenc, Švarda Nikolas, Trela Anett, Vajda Gabriella és Winkler Ingrid. A táncokat Mihalek Emese és Szakál Csaba, illetve Kubovics Viktória és Molnár Laura előadásában láthatta a nagyérdemű. Külön ki kell emelni a technikusok profi szinten végzett munkáját. A műsor hang technikusa Hanzel Lajos volt, míg a csodálatos megvilágítás Sercel Krisztián és Dáni Marcel munkáját dicséri.

Az egész műsor ismét az együvé tartozás és a jó egymás mellett élés jegyében zajlott. A műsor állandó fináléja az „Összetart a dal" című számot már együtt énekelték a szereplők és a hálás közönség. Bízunk benne, hogy ez az összetartozás nemcsak a színpadon jelenik meg, hanem a hétköznapokon is, a mindennapi életben.

Köszönjük a szép élményt!

Száraz Erzsébet





FOTÓ: BUBENÍK TIBOR

ZO ŽIVOTA SPOLOČENSKÝCH ORGANIZÁCIÍ – TÁRSADALMI SZERVEZETEINK ÉLETÉBŐL

V mesiacoch marec a apríl sa konali ďalšie výročné schôdze našich spoločenských organizácií a občianskych združení, na ktorých sa zúčastnila aj naša redakcia.

Március és április folyamán községünk további társadalmi szervezete és polgári társulása tartotta meg évzáró taggyűlését. Természetesen szerkesztőségünk most is jelen volt.

MIESTNY ODBOR MATICE SLOVENSKEJ



Výročné zhromaždenie Miestneho odboru Matice slovenskej sa uskutočnilo dňa 30. marca v Dome služieb, na ktorom okrem členov a zástupcov spoločenských organizácií privítali aj vzácneho hosťa, podpredsedu krajskej rady MS JUDr. Ing. Viliama Oberhausera a delegáciu družobného spolku z Abraháma.

Správu o činnosti predniesol predseda spolku Michal Garaj. V ich činnosti majú dôležité miesto spomienky na významné osobnosti slovenského literárneho života. Starajú sa o kultúrny život svojich členov. V minulom roku organizovali tradičnú fašiangovú zábavu, návštevu kultúrneho programu a Kantilény v Galante, návštevu viacerých divadelných predstavení. Zúčastnili sa osláv výročia presídlenia v Sládkovičove pod názvom „Mať volá", 60. výročia vysvätenia evanjelického kostola, vatry zvrchovanosti, ako aj jednodňového zájazdu na Macochu. Zapájajú sa aj do rôznych akcií obce, ako napr. súťaž vo varení, brigáda pri príležitosti Dňa Zeme. Ich tradičným podujatím je aj ochutnávka sladkých a slaných dobrôt. Organizácia mala ku koncu roka 103 členov.

Výročnú schôdzu spestrila so svojím vystúpením spevácka skupina Nádej z Košút.

A MATICA SLOVENSKÁ HELYI SZERVEZETE



A Matica slovenská helyi szervezete március 30-án tartotta évzáró gyűlését, amelyen a tagságon és a helyi szervezetek képviselőin kívül köszöntötték vendégeiket, Ing. Viliam Oberhausert, a Matica slovenská kerületi tanácsának alelnökét és ábrahámi barátaikat is.

Az elmúlt év tevékenységéről Michal Garaj elnök számolt be. Tevékenységükben fontos helyet foglalnak el a jelentős szlovák irodalmárokról való megemlékezések. Fő feladatuk a tagok kulturális életének biztosítása. Az elmúlt évben ismét megrendezték a nagysikerű farsangi bált, ellátogattak Galántára a hagyományos Kantilénára és több színházlátogatást is szerveztek. Diószegen részt vettek az áttelepülés évfordulója alkalmából szervezet rendezvényen, a helyi evangélikus templom felszentelésének 60. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen és a „Függetlenség tábortüze" rendezvényeken, valamint egy macochai kiránduláson is. Aktívan bekapcsolódnak a községi rendezvényekbe, mint a főzőverseny, vagy a Föld napja alkalmával szervezett brigád. Hagyományosan sikeres rendezvényük az „Édes és sós finomságok kóstolója". A szervezetnek az év végén 103 tagja volt.

Az évzáró taggyűlést a nemeskosúti „Nádej – Remény" éneklőcsoport fellépése színesítette.

OBČIANSKE ZDRUŽENIE FUDEMUS



Výročné zhromaždenie tohto občianskeho združenia sa uskutočnilo dňa 25. apríla v budove denného stacionára. Občianske združenie malo v roku 2018 26 členov, ktorých vedie správna rada. Predsedníčkou správnej rady a štatutárnym orgánom je Mgr. Ingrid Winklerová. Nakoľko v minulom roku zomrela členka dozornej rady Alžbeta Gregušová na jej miesto zvolili za hospodárku Valériu Hanzelovú.

Občianske združenie má svoje sídlo v Dennom stacionári, ich činnosť sa prelína s aktivitami seniorov a detského klubu „Včielka". Najväčšou ich akciou je každý rok športový deň pre deti „Vymeň nudu za pohyb", ktorý sa uskutočnil dňa 9. júna 2018 a vždy je venovaný okrem pohybu aj boju proti drogám. Motorkársky klub pri OZ FUDEMUS organizoval v minulom roku prvé stretnutie motorkárov vo Veľkých Úľanoch.

Výročné zhromaždenie sa uznieslo, že zorganizujú petičnú akciu „Zastavme hazard vo Veľkých Úľanoch" a zároveň zvolili členov petičného výboru.

Alžbeta Prágaiová

FUDEMUS POLGÁRI TÁRSULÁS



A 26 tagot számláló polgári társulás április 25-én tartotta évzáró taggyűlését a nappali gondozó épületében. A társulás elnöke Mgr. Winkler Ingrid. Mivel az elmúlt évben elhunyt a felügyelő bizottság tagja Greguš Erzsébet, helyére Hanzel Valériát választották meg. A polgári társulás központja a nappali gondozó, és tevékenysége magába foglalja a szeniorok és a „Méhecske" baba-mama klub aktivitásait is. Legnagyobb rendezvényük minden évben a „Mozdulj, ne unatkozz!", amely a mozgás népszerűsítése mellett a drogok elleni felvilágosító jelleggel is bír, s melyet tavaly június 9-én rendeztek meg. A polgári társulás mellett működő motorosok klubja az elmúlt évben első alkalommal szervezete meg a motorosok találkozóját Nagyfödémesen.

A polgári társulás közgyűlése határozatban fogadta el, hogy petíciót szervez „Állítsuk meg a hazárdjátékot Nagyfödémesen" címen, s egyben megválasztotta a petíciós bizottság tagjait.

Prágai Erzsébet

FOTO: HANZEL LAJOS, PRÁGAI ERZSÉBET

Naši žiaci vyhrali celoštátnu súťaž

Výborné žiačky našej školy, Lilla Flóra Kerek a Anna Ibolya Kerek dosiahli obrovský úspech v Kolárove na súťaži „Médiasztár", ktorú zorganizovali tento rok už desiaty raz.

V tomto malom mestečku Žitného ostrova si každý rok zmerajú svoje vedomosti najšikovnejší mladí „novinári", aby zistili, že ktorý z nich si v danom roku zaslúži úctyhodný titul „Žiacky novinár roka." V I. kategórii sa na súťaži zúčastnilo jedenásť žiakov z rôznych regiónov štátu.

Súťaž sa začala ešte na jeseň zaslaním prihlášky. Tento rok museli žiaci pripraviť čo najlepšie a najkreatívnejšie práce v troch korešpondenčných kolách. Dievčatám písanie textov nerobilo problémy. Napísali skutočne premyslené, krásne zoštylizované a z jazykovej stránky správne sformované texty. Na základe výsledkov korešpondenčných kôl ani nemohli chýbať z celoštátneho kola.



FOTO: ARCHÍV ŠKOLY

Celoštátne kolo sa začalo 30. apríla okolo pol desiatej v SSOŠ s VJM v Kolárove. Aj v ten deň čakala mládež príprava troch novinárskych úloh a oni sa snažili zo seba vydať to najlepšie. Ich situácia bola sťažená tým, že už nestačilo texty iba napísať, ale museli ich predniesť aj pred porotou. Ako mentor som s radosťou sledoval, že dievčatá sa postavili pred porotu pripravené, sebaisté, s výbornými textami. Boli skutočne vierohodné, veď na poobedňajšom vyhodnotení sa samotní porotcovia nevedeli rozhodnúť, a tak sa obe, Lilla aj Anna, stali žiackymi novinármi roka.

Na celoštátnom kole takýto výborný výsledok naši žiaci už dávno nedosiahli, a preto im zo srdca gratulujem! Prajem im, aby im chuť do učenia sa vydržala, a aby dosiahli aj v budúcnosti rovnako veľké úspechy.

Mgr. Gál Attila
učiteľ - mentor
(preklad: Mgr. Gabriela Vajdová)

Tanulóink országos versenyt nyertek

Iskolánk kitűnő tanulói, Kerek Lilla Flóra és Kerek Anna Ibolya hatalmas sikert értek el a Gútán megrendezett Médiasztár elnevezésű versenyen, amely megmérettetés idén már a tizedik évfolyamához érkezett.

Ebben a csallóközi kisvárosban minden évben összemérik tudásukat a legügyesebb fiatal újságíró palántáknak, hogy kiderüljön, abban az évben melyikük érdemli ki az „Év diákújságírója" megtisztelő címet. Idén tizenegy tanuló szerepelt az első kategóriában, akik az ország legkülönbözőbb helyeiről érkeztek.

A verseny már ősszel, a jelentkezéssel megkezdődött, az idei iskolaévben három levelezős forduló feladataira kellett a lehető legjobb, legkreatívabb munkákat készíteniük a tanulóknak. A lányoknak a szövegírás nem okozott gondot, nagyon összeszedett, átgondolt, nyelvileg szépen megformált szövegeket írtak. A levelező fordulók eredményei alapján nem is hiányozhattak az országos döntőről.

A döntő április 30-án, valamikor féltíz táján vette kezdetét a gútai Magyar Tannyelvű Magán Szakközépiskola impozáns épületében. Ezen a napon is három újságírói feladat elkészítése várt a fiatalokra, akik igyekeztek a lehető legjobbat kihozni magukból. Annyival nehezedett a helyzetük, hogy már nemcsak leírniuk kellett a szöveget, hanem elő is kellett adniuk a zsűri előtt. Felkészítő tanárként öröm volt látni azt, hogy a lányok felkészülten, magabiztosan álltak a zsűri elé, kitűnő szövegeket készítve. Nagyon meggyőzőek is voltak, hiszen a délutáni kiértékelésen a zsűri nem tudott dönteni köztük, mindketten, Lilla és Anna is az év diákújságírói lettek.

Országos versenyen ilyen jó eredményt nagyon rég nem ért el nagyfödémesi tanuló, úgy hogy mindkettejüknek szívből gratulálok! Kívánom, hogy töretlen tanulási kedvük a továbbiakban se lankadjon, és legalább ilyen nagy sikereket érjenek el a következő iskola években is.

Mgr. Gál Attila, *felkészítő tanár*

PRVÁ POMOC V MATERSKEJ ŠKOLE

Na základe iniciatívy zdravotníka v službách MV SR Mgr. Ľudomila Salaja sa v priestoroch materskej školy dňa 6. mája uskutočnila prednáška na tému „Prvá pomoc". Prednáška bola zameraná na praktické ukážky poskytovania prvej pomoci. Názorné ukážky boli pre deti veľmi autentické. Týchto aktivít sa zúčastnili všetky deti materskej školy. Ukážky zdravotník realizoval priamo s deťmi a na deťoch. Oboznámil ich, ako pri jednotlivých úrazoch, či zraneniach pomôcť a poskytnúť prvú pomoc. Deťom sa to veľmi páčilo, boli aktívne a radi sa zapájali. Na rôzne otázky týkajúce sa prvej pomoci dostali odpoveď. Na záver ujovi zdravotníkovi deti poďakovali. Po prednáške si deti uvedomili, že poskytnúť prvú pomoc a zachrániť tým život je povinnosťou každého z nás. Ďakujeme ujovi zdravotníkovi za cenné rady, ktoré sú pre každého z nás v živote veľmi dôležité.



FOTO: ARCHÍV MŠ

PaedDr. Lívia Lelkesová
učiteľka MŠ

ELSŐSEGÉLY AZ ÓVODÁBAN

A belügyminisztérium kötelékébe tartozó egészségügyi dolgozó, Mgr. Ľubomil Salaj kezdeményezésére került sor óvodánkban az „Elsősegély az óvodában" című előadásra május 6-án. Az előadás elsősorban praktikus bemutatóból állt. A szemléltető példákat az előadó a gyerekekkel közösen mutatta be, amelybe minden kis óvodás bekapcsolódott. Megtanította, hogy hogyan kell elsősegélyt nyújtani a baleseteknél és ellátni a sérüléseket. Az előadás nagy tetszést aratott a gyermekek körében, akik aktívan bekapcsolódtak a tevékenységbe. Az elsősegélynyújtással kapcsolatos sok – sok kérdésre is választ kaptak. Befejezésül az óvodások köszönetet mondtak az előadó bácsinak. A bemutató után pedig megállapították, hogy elsősegélyt nyújtani, és életeket menteni mindenkinek kötelessége. Még egyszer köszönjük az előadónak az értékes tanácsokat, amelyek mindannyiunk életében nagyon fontosak.

PaedDr. Lelkes Lívia
óvónő, *(ford. -szme-)*

Zo života materskej školy slovenskej

„POVEDZ MI, AKÚ KNIHU ČÍTAŠ A JA TI POVIEM, AKÝ SI ČLOVEK.“



Kniha nás sprevádza už od kolísky. My sami ešte čítať nevieme, a preto sme v marci pozvali do MŠ naše najdrahšie skvosty, staré mamy, aby nám prečítali rozprávky. Triedu najmenších detí, motýlikov zastúpila Marta Fraštiová, v triede včielok sme mohli počuť ľubozvučný hlas Alžbety Szárazovej, v triede stonožiek Kláru Némethovú a v triede lienok Danielu Krištofovú. Všetkým babičkám vyslovujeme úprimné poďakovanie za ich čas a drobnosti, ktorými obdarili naše deti. Prepojenie medzi mladou a staršou generáciou vnieslo úctu, obdiv a rešpekt voči babičkám.

Prostredníctvom „Rozprávkového týždňa“, ktorý sa konal od 11. do 15. marca sme pripravili pre deti prekvapenie na každý deň.

Pondelok – Divadelné predstavenie Medovníkový domček v podaní pani učiteliek
Utorok – Kniha je môj kamarát: čítanie z obľúbenej knihy z domu
Streda – V škole sa učíme z kníh: návšteva predškolákov v 1. ročníku ZŠ
Návšteva obecnej knižnice
Štvrtok – Šípková Ruženka: detské vystúpenie stonožiek pre deti MŠ
Piatok – Ceruzka a myška – detské vystúpenie lienok pre deti MŠ
Tvorba detskej knihy

Tobiasko Groška a Miško Németh úspešne reprezentovali našu MŠ ako Ceruzka a Myška aj na bábkovom festivale vo Veľkej Mači.

1. apríla sme mali nezabudnuteľný zážitok, keď v triede vyrástla veľkánska kupola, do ktorej sme vstúpili ako do vesmíru. Sférické kino nás očarilo hviezdnatou oblohou a poučným výkladom pre deti.

9. apríla sme boli v Galante na „Spievankove“.

13. apríla sme v rámci Dňa Zeme usporiadali brigádu s rodičmi na čele s pánom Kovačicom a pripravili estetický priestor medzi pavilónmi. Zriadili sme certifikovanú lezeckú multistenu, ktorá je ideálna pre rozvoj pohybových schopností detí, zlepšuje ich obratnosť, silu a sebadôveru. Kolektív MŠ osobitne ďakuje rodičom – oteckom Kovačicovi, Kuldovi, Lipovskému. Balážovi, Óvarymu, Sanislóovi, Pápaimu, a mamičkám Helene Sanisló, Monike Guldanovej a Martine Óváry za pomoc pri skrášlení školského dvora. Pani Óváry ďakujeme aj za kvety vysadené do črepníkov . Pánovi Záhončíkovi ďakujeme za poskytnuté občerstvenie.

Naše malé mažoretky Eriksonky upútali svojím vystúpením všetkých prítomných na oslavách 1. mája. Deti z triedy Lienok s pani učiteľkami Erikou a Lívikou rozveselili prítomných svojím vystúpením „Jano“ . Ručne zhotovená megalomanská krava vyčarila úsmev na tvárach malých i veľkých.



Z príležitosti Dňa matiek si dievčatá 10. mája priniesli do MŠ svoju najobľúbenejšiu bábiku s kočíkom. Chlapci prišli so svojím najobľúbenejším plyšáčikom. Po skončení programu v triedach sme sa v spoločnom sprievode malých i skutočných mamičiek prešli po obci až k miestnej fontáne. Vedenie kultúrneho domu sa postaralo o ozvučenie, za čo im ďakujeme.

Mgr. Edita Katonová,
riaditeľka MŠ







FOTO: ARCHÍV MŠ (1), HANZEL LUDOVÍT (2)

A szlovák óvoda életéből

„MONDD MEG, MIT OLVASOL, MEGMONDOM, MILYEN EMBER VAGY!”

A könyv már a bölcsőtől kísér bennünket. Mi még nem tudunk önállóan olvasni, ezért márciusban óvodánkba invitáltuk a legdrágább kincseinket, a nagymamákat, hogy ők olvassanak nekünk mesét. A legkisebb gyermekeknél, a Pillangóknál Frastia Márta nagymama olvasott, a Méhecskék osztályában Száraz Erzsébet kellemes hangját hallhattuk, a Százlábúak osztályában Németh Klára, a Katicabogaraknál pedig Daniela Krištófová mesélt. Minden kedves nagyinak szívből köszönjük a ránk fordított időt és a csekélységet, amellyel meglepték gyermekeinket. Az ifjú és az idősebb generáció közti kapcsolat a nagymamák iránti tiszteletünket és csodálatunkat fejezte ki.

A márciusi „Mesehét” alkalmából március 11-től 15-ig minden nap valami mással leptük meg a gyerekeket.

Hétfőn – A tanító nénik színházi előadást tartottak – „Mézeskalács ház” címmel.

Kedden – Könyv az én barátom: meseolvasás a gyerekek kedvenc könyveiből

Szerdán – Az iskolában könyvből tanulunk – látogatás az iskola 1. osztályában és látogatás a helyi könyvtárban

Csütörtökön – „Csipkerózsika” a Százlábúak osztályának mesejátéka

Pénteken – „Ceruza és a kisegér” a Katicabogarak osztályának mesejátéka, majd gyermekkönyvet készítettünk

Tobiasko Groška és Miško Németh sikeresen képviselte óvodánkat a nagymácsédi bábfesztiválon a „Ceruza és a kisegér” előadásukkal.

Április 1-én ismét felejthetetlen élményben volt részünk. Az óvodában óriási kupola nőtt, amelybe úgy léptünk be, mint a világűrbe. A félgömb alakú mozi csillagos éggel kápráztatott el bennünket, amihez tanulságos magyarázat is társult.

Április 9-én, Galántán a „Spievanko” című műsort néztük meg.

Április 13-án a Föld napja alkalmából a szülőkkel közös brigádot szerveztünk, melynek keretén belül Kovačic apuka vezetésével az egyes pavilonok közti területeket rendeztük. Egy hitelesített multi funkciós mászó falat helyeztünk el, amely ideális a gyermekek mozgásfejlesztésére, növeli az ügyességüket, erejüket és önbizalmukat. Az óvoda kollektívája külön szeretne köszönetet mondani a szülőknek – Kovačic, Kulda, Lipovský, Baláž, Óváry és Pápai apukáknak, valamint az anyukáknak Helena Sanislónak, Monika Guldanovának, valamint Martina Óvárynak, az óvoda udvarának szépítéséért. Óváry anyukának köszönjük a szép virágokat, Záhončík apukának pedig a frissítőt.

Május 1-én az „Eriksonky”, a kis mazsorettjeink csoportja aratott sikert figyelemre méltó fellépésével. Erika és Lívike tanító nénik vezetésével a Katicabogarak teremtettek vidám hangulatot a „Jano” című produkciójukkal. A kézzel készített óriástehén a kicsik és a nagyok arcára is mosolyt varázsolt.

Anyák napja alkalmából, május 10-én a lányok babakocsiban hozták el az óvodába legkedvesebb babájukat. A fiúk pedig kedvenc plüss állatkájukkal érkeztek. Az osztályokban tartott műsorok után a „kis” és az igazi anyukák közösen vonultak el a főtérre a szökőkúthoz. A hangosításról a kultúrház vezetése gondoskodott, amit ezúton köszönünk.

Mgr. Edita Katonová
az óvoda igazgatója
(ford.-szme-)

Ako sme oslávili Deň Zeme

Tak ako sa v škole patrí – z každého rožku trošku – trošku učenia, trošku skúšania, trošku bádania, trošku tvorenia a nakoniec za odmenu aj trošku zábavy.

Dňa 9. mája nás však neučili učitelia, ale tento raz sme mali špeciálnych školiteľov. Konkrétnejšie, žiakov 8. ročníka, ktorí si sami pripravili prednášky a do tried prišli svoje témy prezentovať. Takto sa mohli žiaci nižších ročníkov dozvedieť čo je to elektroodpad a čo s ním robiť, ak nejaký doma máme. So svojimi „školiteľkami" sa porozprávali aj o plastoch a o tom, ako sa zodpovedne správať k našej Zemi.

Nadobudnuté vedomosti si žiaci mohli vyskúšať v ekokvíze. Pamätníci hovoria, že bol taký ťažký, že si na ňom hlavy lámali. Po kvíze však žiadny oddych nenasledoval. Hlávky bolo treba prevetrať v bádateľských úlohách. Prší – neprší, dievčatá a chlapci triednych tímov sa poobliekali a išli skúmať dreviny v areáli školy. A keďže mali možnosť pri riešení úloh používať mobilný internet, sami zostali prekvapení, koľko sa dozvedeli o drevinách, okolo ktorých dennodenne chodia.

Triedy tiež prekvapila ekoúderka. Chlapci z ekoúderky nebojácne prevracali smetné nádoby tried a skúmali nielen množstvo odpadu vyprodukovaného triedou, ale aj to, či trieda separuje papier, plasty a ďalší odpad.

A aby sa nenamáhali len hlavy, ale zamestnali aj ruky, dostali triedy ďalšiu úlohu: recyklovať odpad. Na prvom stupni z neho vyrábali hračky. To bolo niečo pre našich kreatívcov! Spod šikovných rúk žiačikov pod vedením pani učiteliek 1. – 4. tried vyrastali hračky ako z rozprávky – bábkové divadlo, loďky, autíčka, logické hračky, postavičky... Naši malí žiačikovia zistili, že hračka vytvorená vlastnými rukami môže byť zaujímavejšia ako hračka z obchodu.

Druhý stupeň tvoril módne doplnky. Klobúčik z PET fľaše, čelenka či náhrdelník z uzáverov, tašky z tričiek, šaty z papiera, prefarbené tenisky... Fantázia našich žiakov skutočne nepozná hranice. Tieto skvostné výtvory si zaslúžili osobitné predvedenie. A tak sme na chodbe zažili módnu prehliadku ako sa patrí. Niektoré modely si pripravili aj malú show, ktorá sa postarala o dobrú náladu divákov, a ktorú sme, samozrejme, odmenili zaslúženým potleskom.

Myslím si, že všetci budú súhlasiť, že to bol deň bohatý na zážitky.

PaedDr. Monika Snohová
riaditeľka ZŠ



BESEDA SO SPISOVATEĽKOU

Dňa 26. marca 2019 sa v priestoroch Základnej školy slovenskej uskutočnila beseda so spisovateľkou a redaktorkou pani Monikou Macháčkovou. Účastníkmi besedy boli žiaci 8. a 9. ročníkov. Pani spisovateľka na úvod priblížila žiakom svoju osobu, inšpirácie na písanie svojich kníh, prácu s vydavateľstvami a ostatné činnosti, ktorým sa intenzívne venuje. Potom nasledovali otázky žiakov, ako napr. „Ktorá bola vaša prvá kniha?, Koľko kníh ste už napísali?, Predávajú sa vaše knihy dobre?, Zmenili by ste prácu spisovateľky za inú?" – na ktoré spisovateľka ochotne odpovedala.

Žiaci pozorne počúvali odpovede. Atmosféra na besede bola príjemná. Obe strany – pani spisovateľka i žiaci odchádzali z besedy spokojní. Snáď bude táto beseda pre mnohých motiváciou a privedie ich k čítaniu kníh. Veď práve čítanie bolo (aj v súčasnosti je) koníčkom tejto pani spisovateľky.

Mgr. Elena Pomichalová







Így ünnepeltük a Föld napját

Az iskolában úgy illik, hogy mindenből kapjunk egy keveset – egy kis tanulást, egy kis feleltetést, egy kis kutatást, egy kis alkotást, s végül jutalomként egy kis szórakozást.

Május 9-én azonban nem a pedagógusok, hanem speciális oktatók tanítottak iskolánkon. Konkrétabban az iskola 8. osztályos tanulói, akik prezentációikat az egyes osztályokban bemutatták. Így tudhatták meg az alsóbb osztályosok, hogy mi az az elektromos-hulladék, és mit kell vele tennünk. „Oktatóikkal" elbeszélgettek a műanyagokról és arról is, hogyan kell felelősséget vállalni Földünkért.

Az előadások alatt szerzett tapasztalataikat egy öko-vetélkedőn kamatoztathatták, amelyről azt mondták, hogy valóban nehéz volt és sok fejtörést okozott. A vetélkedő után sem lehetett azonban pihenni, mert a kutató feladatok következtek. Esett, nem esett az osztálycsapatokba tartozó fiúk és lányok felöltöztek és már mentek is ki az iskola udvarán található fákat tanulmányozni. S mivel közben a telefonos internetet is használhatták, maguk is meglepődtek azon, hogy mennyi új információt szereztek azokról a fafélékről, amelyek mellett nap, mint nap elmennek.

Az osztályokban pedig az öko – kommandó csapott le, melynek fiú tagjai bátran kiforgatták a szemetes kosarakat. Nemcsak az egyes osztályok által kiprodukált szemét mennyiségét vizsgálták, hanem azt is, hogy az osztály szelektálja-e a papírt, műanyagot és egyéb hulladékot.

De, hogy ne csak a fejünket, hanem a kezünket is használjuk, az osztályok további feladatot kaptak: újrahasznosítani a hulladékot. Az alsótagozaton játékokat készítettek belőle. Ez volt ám az igazi kreatív munka! Az 1. – 4. osztályok tanulói tanító néniik vezetésével igazi mesés játékokat készítettek – bábszínházat, hajót, autót, logikai játékokat, különböző figurákat... Egyben azt is megállapították, hogy a sajátkezűleg készített játék sokkal édekesebb lehet, mint az üzletben vásárolt.

A felső tagozatosok divatcikkeket készítettek. Kalapot PET flakonból, hajpántot és nyakláncot a kupakokból, táskát pólóból, ruhát papírból, átfestett sportcipőt... Tanulóink fantázája igazán határtalan volt. Ezek a különlegességek külön bemutatót is érdemeltek, azért a folyosón egy rögtönzött divatbemutatót is szerveztünk. Néhány modell valódi showműsort készített, amivel igazán jó hangulatot teremtett. Teljesítményüket természetesen megérdemelt tapssal jutalmaztuk.

Úgy gondolom, hogy mindenki egyetért azzal, hogy ez valóban élménygazdag nap volt.

PaedDr. Monika Snohová
az iskola igazgatója
(ford. -szme-)



FOTO: ARCHÍV ZŠ (5)

ÍRÓ-OLVASÓ TALÁLKOZÓ

Március 26-án a helyi szlovák iskolában került sor arra az író-olvasó találkozóra, amelynek vendége Monika Macháčková író – és szerkesztőnő volt. A beszélgetés elején, amelynek résztvevői a 8. és 9. osztályos tanulók voltak, az írónő bemutatkozott, beszélt arról, honnan szerzi az inspirációt könyveihez, a kiadókkal való együttműködésről, és egyéb aktív tevékenységéről. Aztán már a diákok kíváncsi kérdései következtek: „Mi volt az első könyve?, Hány könyvet írt már?, Jól fogynak-e a könyvei?, Elcserélné-e az írói munkát valami másra?" – melyekre az írónő készségesen válaszolt.

A tanulók figyelmesen hallgatták válaszait. A beszélgetés nagyon kellemes légkörben zajlott. Mindkét fél – az írónő és a tanulók is elégedetten távoztak a találkozóról. Lehet, hogy ez a beszélgetés sokak számára motivációként szolgál majd, hogy olvasni kezdjenek. Hiszen az írónő kedvenc időtöltése még napjainkban is az olvasás.

Mgr. Elena Pomichalová, *(ford.-szme-)*

RODINNÉ PROGRAMY ROZPRÁVKOVEJ KRAJINY

Rozvoj každého človeka je silne ovplyvnený a dokonca predurčený prvým prostredím, v ktorom žije. Sú to prvé stimuly ako - vytvorený pokoj, bezpečnosť, poriadok, čistota, svetlo, farby, hlasy, obklopujúci ľudia, a mohli by sme menovať ďalej. Nie je teda ľahostajné, akú škôlku alebo školu si rodičia vyberú pre dieťa, pretože ono trávi väčšinu dňa v tomto prostredí.

V našej materskej škole pokladáme dni otvorených dverí a spoločné programy s rodičmi za dôležité, pretože prostredníctvom týchto akcií sa môžu rodičia zoznámiť s prostredím škôlky, zamestnancami a v neposlednom rade s náladou a vyžarovaním zariadenia, ktorá je charakteristická pre danú inštitúciu.

Aj tento rok sme pozvali na deň otvorených dverí do našej Rozprávkovej krajiny tie deti, ktoré plánujú od budúceho školského roka navštevovať materskú školu. Zatiaľ, čo učiteľky mali pripravené zábavné programy a zabávali deti rôznymi aktivitami, ich rodičia si mohli prevziať formuláre potrebné na zápis.

Taktiež naše neformálne programy, ako napríklad Tekvicové párty, Športová olympiáda, Rodinný deň, Deň otcov, alebo spoločné akcie so základnou školou Mihálya Borsosa, poskytli dobrú príležitosť na posilnenie vzťahu medzi materskou školou a rodinami. Je pre nás veľkým potešením, že na týchto podujatiach sa zúčastní vždy veľa ľudí, ktorí vytvoria výbornú atmosféru.

Realizácia všetkých týchto programov by bola oveľa ťažšia a chudobnejšia bez pomoci rodičov a sponzorov. Týmto by sme sa chceli poďakovať všetkým, ktorí čímkoľvek pomáhajú našej materskej škole, či sú to drobnosti, či väčšie dary alebo manuálna pomoc. Sme hrdí na to, že máme takých nápomocných sponzorov a rodičov. Osobitná vďaka patrí rodine Urbančokovej za všestrannú pomoc a podporu našej materskej školy.

PaedDr. Iveta Manová *a kolektív MŠ s VJM*

(Preklad: Beata Karasová)

MESEORSZÁG CSALÁDI PROGRAMJAI

Minden ember fejlődését erősen befolyásolja, sőt meghatározza az első környezet. Az első ingerek: a megteremtett nyugalom, a biztonság, a rend, tisztaság, fény, szín, hang, az őt körülvevő emberek és még sorolhatnánk. Nem mindegy tehát, hogy a gyermeküknek milyen óvodát, illetve iskolát választanak, hiszen a gyermek a nap nagy részét ebben a környezetben tölti.

A helyi magyar tanítási nyelvű óvodában fontosnak tartjuk a nyitott napokat és a szülőkkel tartott közös programokat, mert ezek által megismerkedhetnek a szülők az óvodai környezettel, az ott dolgozó személyzettel, és nem utolsósorban azzal a miliővel, amely az adott intézmény hangulatára és kisugárzására jellemző.

Meseországunk Nyitott napjára idén is, mint minden évben, meghívtuk azokat a gyermekeket, akik a jövő évtől óvodába szeretnének járni. Míg az óvó nénik a gyermekeknek szórakoztató programmal kedveskedtek, addig a szülők átvehették a beiratkozáshoz szükséges nyomtatványokat.

Az óvoda és a családok kapcsolatának erősítéséhez a kötetlenebb óvodai események, mint például a Tökfilkó parti, az Oviolimpia, a Családi nap, Apák napja vagy az idei első alkalommal, az alapiskolával közösen megszervezett Apraja Nagyja Vidám Napja című program is jó lehetőséget kínált. Nagy öröm számunkra, hogy ezekre az eseményekre mindig sokan eljönnek és nagyon jó a hangulat.

Mindezeket a programokat sokkal nehezebben és szegényesebben lehetne megvalósítani a szülők és támogatók segítsége nélkül. Ezúton szeretnénk megköszönni mindazoknak, akik bármivel is segítik az óvodánkat, akár apróságga, akár nagyobb ajándékkal vagy kétkezi segítségnyújtással. Büszkék vagyunk arra, hogy ilyen támogatói közösséget tudhatunk magunkénak! Külön köszönjük az Urbančok család mindennemű támogatását és segítségét!

PaedDr. Manó Ivett,

igazgatónő és az óvoda kollektívája







FOTO: ARCHÍV MŠS VJM

Myšlienky jednej mamičky

V živote každého rodiča nadíde okamih, keď zistí, že jeho drobná ratolesť veru vyrástla. Nadišiel čas začať navštevovať materskú školu, aby sa deti socializovali a učili (niežeby to doteraz nerobili, ale teraz to bude na inej úrovni a v inom prostredí).

Ani u nás to nebolo inak. Pri zápise naša dvojročná malá len s užasnutou tvárou pozorovala že aká je tá škôlka? Mala som aj ja obavy, či sa jej tam bude páčiť? Či sa bude vedieť prispôsobiť? Či budeme z domu ráno vychádzať s plačom alebo s úsmevom? Naša dcéra je zhovorčivá, smelá slečinka, a predsa mala a máva svoje zlé dni. Sú dni, kedy odchádza ráno šťastná, plná elánu, inokedy je hysterická a ona určite do škôlky nepôjde. A toto hráme už rok. Ale prežili sme, aj prežijeme.

U nás nebolo otázne, do ktorej MŠ ju zapíšeme, veď o materskej škole s vyučovacím jazykom maďarským sme počuli iba samé pozitíva. Pre mňa jedným takým je aj fakt, že organizuje veľa programov a na väčšie akcie sú pozvaní aj rodičia s deťmi, ktoré ešte materskú školu nenavštevujú. Takto sme sa mohli aj my zúčastniť na „Tekvicovej party", na ktorej vládla príjemná rodinná atmosféra.

Vyzdvihla by som ešte program „Cseperedő", v rámci ktorého sa uskutočňuje „Škola rodičov", s množstvom zaujímavých a obsažných prednášok. Dostávame tu mnoho informácií i dobrých rád. A je to bezplatné. Také veru, nie je v iných škôlkach! Ja by som každého rodiča povzbudila, aby prišli a nevynechali takúto možnosť!

Každé dieťa je iné, ale jedno je isté. V Rozprávkovej krajine vieme, že sú v bezpečí, veď na nich dozerajú profesionálne učiteľky. Každodenne ich zamestnávajú a dávajú na nich pozor. V priateľskom prostredí si osvoja mnohé veci pomocou hier a možno ich tu čakajú aj celoživotné priateľstvá. Keď dcérka doma s rozžiarenými očkami rozpráva o tom, ako sa prezliekli do kostýmov z rozprávky, ako si ju zahrali, maľovali alebo niečo vyrábali..., vtedy cítim, že je na správnom mieste. Nehovoriac o vysokej úrovni rôznych kultúrnych vystúpení (Vianoce, Deň matiek a iné), keď v hľadisku sedí plno dojatých mamičiek aj rodinných príslušníkov.

Pre toto všetko by som chcela vysloviť vďaku. Ďakujeme za obetavosť a starostlivosť!

Kučera Futó Enikő

(preklad: Erika Kőbölová)

Egy anyuka gondolatai...

Minden szülő életében eljön az a pillanat, mikor be kell látnunk, pici gyermekünk bizony „felnőtt", itt az ideje, hogy oviba menjen, szocializálódjon, tanuljon (nem mintha ezt eddig nem tette volna, de most mégis, más szinten, más közegben).

Ez mi nálunk se volt másképp. A beíratáskor alig két éves csöppség, olyan kis elveszett, ledöbbent arccal figyelte, milyen is az óvoda. Bennem is aggodalom volt, hogy majd fog-e tetszeni neki, sikerül-e beilleszkednie, sírva, vagy nevetve fogunk minden reggel elindulni otthonról? Lányunk cserfes szájú, merész kisasszony, mégis voltak/vannak hullámvölgyeink. Van, hogy nagy elánnal, boldogan indul útnak, máskor jön a hiszti, hogy ő már pedig tuti nem megy. Ezt már egy éve játsszuk így. Túléltük, túléljük!

Nálunk nem volt kérdéses, melyik óvodába íratjuk majd, hisz csak csupa jót lehetett hallani a magyar óvodáról. Nagyon pozitívnak tartom a sok programot, azt, hogy egy-egy nagyobb eseményre azokat a szülőket/gyerekeket is meghívják, akik még nem óvodások. Így vettünk részt mi is például a Tökfilkó - partin. Ez olyan családias hangulatot ad az egésznek.

Mindenképp kiemelném még a Cseperedő program keretén belül megvalósuló „Szülők iskoláját" is a sok, érdekesnél érdekesebb előadást, ahol rengeteg információt, tanácsot kaphattunk. S ráadásul ingyenesen. Ilyen ám nincs minden óvodában! Én minden szülőt arra buzdítanék, jöjjön el, ne hagyja ki a lehetőséget!

Minden gyerek más, de egy biztos: a Meseország óvodában biztonságban tudhatjuk őket, hisz profi óvó nénik vigyáznak rájuk, foglalkoznak velük. Barátságos környezetben, játszva-tanulás, móka s talán életre szóló barátságok várják őket. Rengeteg a jó program, mindenből a legtöbbet próbálják meg kihozni. Amikor a lányom azzal jön haza, hogy beöltöztek s eljátszották a mesét, ezt meg azt készítettek, festettek és látom a ragyogást a szemében, olyankor érzem, jó helyen van. A színvonalas karácsonyi és anyák-napi műsorokról nem is beszélve! Csupa büszke, meghatódott szülő és rokon ül a nézőtéren.

Ezért én csak annyit mondanék, köszönöm! Köszönjük a sok odaadást és törődést!

Kučera Futó Enikő

VEĽKONOČNÝ POHĽAD SPÄŤ – HÚSVÉTI VISSZATEKINTÉS



Tradičnou akciou MKS je maľovanie veľkonočných vajíčok, ktoré sa uskutočnilo dňa 18. apríla v kultúrnom dome
A kultúrház egyik hagyományos rendezvénye a húsvéti tojásfestés, amelyre április 18-án került sor



Strom veľkonočných vajíčok pomáhali zdobiť aj prítomní oteckovia
A húsvéti tojásfát a résztvevő apukák is segítettek díszíteni

FOTO: HANZEL LAJOS

Deň rodiny

„Pozdravujem malých, veľkých, školský dvor nám krásne svieti.
Veselý deň drobcov, obrov, nech sa začne, hor sa do snov!
Jedzme, pime, hýbme sa, nech sa náš deň usmieva.
Vietor nech náš hlas rozsieva a deň veselosťou zaznieva.
Hor sa, hor sa drobci, obri, nech je to deň veselosti!

Pre Vás, ktorí ste 8. mája 2019 väčšinu dňa strávili s nami v areáli ZŠ Mihálya Borsosa s VJM a Rozprávkovej krajiny sú určite známe tieto riadky. Rodičovské združenia a zamestnanci oboch inštitúcií poskytli priestor pre výnimočne úspešné podujatie strávené v dobrej nálade. Potvrdilo sa, že vzájomná spolupráca a spoločné zážitky v nás zanechali svoje nezabudnuteľné spomienky. S radosťou sme sledovali, ako sa malí aj veľkí, škôlkari i školáci v priebehu dňa spoločne zabávali a hrali. A čím všetkým mohli svoj čas tráviť, to nám zhrnul náš hostiteľ Macko, ktorý ten veselý deň začal týmito slovami:

„Srdečne vítam každé milé dieťa, oteckov, mamičky, staré mamy, starých otcov a všetkých účastníkov, ktorí chcú dnešný deň stráviť veselo. Garantujem, že sa nudiť nikto nebude. Šikovné ruky veru budú potrebné na prípravu krásnych vecičiek. Toho sa ja asi nezúčastním, problém robí moja laba. Predstavím Vám remeselníkov, našich ozajstných umelcov: tety Linda a Piroska nás okúzlia servítkovou technikou a hlinenými výrobkami, teta Mónika Lencsésová s učiteľkou Monikou Vám vyčaria vzducholode. Nevynechaj uja hrnčiara, ktorý ťa múdrym veciam priúča. Hrnčiarstvo veru nie je hra, krásnym darom obdarí ťa. U uja Arnolda Gerendása darčeky z kože čakajú ťa. Učiteľky Lívia a Kati Caníková košíčky pripravujú, ktoré pre sladkosti vhodné budú.

Pani Irenka Tisucká so svojím tímom pošteklia naše chuťové bunky, pripravujúc nám „mňam" zákusky. Tento stánok nevynechám, veď škŕkajúci žalúdok mám! Učiteľky Kati a Bea nás zavedú do sveta trblietavých tetovačiek, a možno aj ja z nich dostanem. U stola pani učiteliek zo škôlky prekvapenie pre mamičky sa chystá a záhrada škôlky veselými hrami Vás očakáva. Tetky Betky lienku a sovičku pripravujú.

Nemusia smútiť ani tí, čo športom žijú, prekvapenia ich čakajú: v malej telocvični ich Zsuzsu s pilatesom očakáva, vo veľkej telocvični si s kamarátom Ferdom zatrsajú, na ihrisku s dobrou hudbou skackajúca trampolína každého z nich očakáva. Vzadu na športovom ihrisku učitelia Attila a Dani s ujom Tibim naučia Vás trafiť do cieľa. U nich sa možno prihlásiť a potom zmerať svoje sily vo futbalovom zápase. A to ešte stále nie je všetko! Kto si užíva krásy našich lesov prípadne lov, odporúčam pozrieť si zaujímavú prednášku poľovníkov pod vedením Moniky Kernovej v školskom vestibule.

Na parkovisku motory zavrčia, areál sa od dopravných prostriedkov na dvoch kolesách ozýva. Na svojich obľúbených nádherách na podujatie prifrčali motoristi. Môžeš si ich vyskúšať, buď si istý!

A teraz už každého prosím, jedzte pite, na zdravie! Čakajú Vás pečené kolienka, rebrá, guláš uja Sanyiho, ktorý rozpráva siedmimi jazykmi, božské „halászlé" uja Tibiho, hot-dog, slané, sladkosti a dobroty neúrekom.

Sľubujem, viac už nepoviem, ale tento deň zvečnite, hoc aj so mnou, a preto k dispozícii je vám tento krásny fotorám.

A poobede, so sýtym bruškom, čaká na vás prekvapenie: koncert hudobnej skupiny Glamour.

Dobrú zábavu Vám prajem!

Hor sa, hor sa drobci, obri, nech je to deň veselosti!"

Bc. Aneta Trelová

(preklad: Mgr. G. Vajdová)

















FOTÓ: HANZEL LAJOS

Apraja nagyja vidám napja

„Üdvözletem kicsik, nagyok, az iskolaudvar most már ragyog.
Apraja, nagyja vidám napja kezdődjön hát, hajrá banda!
Együnk, igyunk, mozogjunk, ettől lesz ám szép napunk.
Vigye hát a szél a hangunk, vidámságtól zengjen napunk.
Hajrá, hajrá apraja nagyja, legyen mindenkinek vidám napja!"

Bizonyára ismerősen csengenek a fenti sorok mindenki fülében, akik 2019. május 8 – án, napjuk nagy részét velünk töltötték a Borsos Mihály Alapiskola és a Meseország óvoda területén. Kimagaslóan sikeres, jó hangulatú rendezvénynek adott otthont a két intézmény szülői tanácsa és az alkalmazottak. Bebizonyítottuk, hogy az összefogás és a közösségben megtapasztalt élmények maradandó nyomot hagynak mindenki lelkében. Öröm volt látni, ahogy kicsik és nagyok, óvodások és iskolások a nap folyamán együtt szórakoztak, játszottak. Hogy mi mindennel volt lehetőségünk az időt múlatni, házigazdánk, a Mackó összefoglalta és ekképpen indította a vidám napot:

„Nagy szeretettel köszöntök minden kedves gyermeket, anyukát, apukát, nagymamákat, nagypapákat és minden kedves résztvevőt, aki a mai napot vidáman szeretné eltölteni. Garantálom, ma senki sem fog unatkozni. Ügyes kezekre bizony, szükség lesz, mert szebbnél szebb dolgokat készíthetsz. Ebből talán én kimaradok, mert ekkora manccsal csak bajt okozok. Ismertetném a kedves foglalkozásvezetőket, művészlelkeket: Linda néni és Piroska néni agyagozással és szalvétatechnikával bűvöl el, Lencsés Mónika néni légballon készítéssel varázsol el benneteket. Fazekas bácsit ki ne hagyd, mert okos dolgot tanulhatsz. Agyagozás nem játék, így lesz kész az ajándék.

Gerendás Arnold bácsinál bőrből készíthettek ajándékot. Lívi tanító néni és Cafík Kati tanító néni elbűvöl benneteket a kosárkákkal, ami jól jön majd a nassolásnál. Tisucký Irénke néni és csapata ízlelőbimbóinkat csiklandozza, náluk finom süti készül majd. Azt a helyet ki nem hagyom, hisz a gyomrom máris korog! Kati tanító néni és Bea tanító néni igazi csillámtetkók világába varázsol benneteket, talán én is kérek egyet. Az óvó nénik asztalánál anyák napi meglepetés készül, és egy felhőtlen játékkal várják majd a gyerekeket az ovikertben. A két Böbe néninél viszont katicát és baglyot lehet készíteni.

A sportkedvelők se csüggedjenek, hiszen kigondoltunk jó pár tervet: a kis tornateremben pillateszt élvezhetik Zsuzsuval, a nagy tornateremben Ferdó barátunkkal riszálhatnak jobbra – balra, a pályán jó zene mellett ugrálhatnak a trambulinon. Hátul a sportpályán Attila, Dani tanító bácsikkal és Tibi bácsival kipróbálhatjátok a céllövészetet. Náluk lehet majd jelentkezni a focimérkőzésre azoknak, akik szeretnék magukat megmérettetni.

És ez még nem minden! Aki szeretné élvezni az erdő csodáit, a vadászatot, annak viszont ajánlani tudok egy izgalmas vadászbemutatót, Kern Mónika vezetésével a zsibongóban.

A parkolón felbőgnek a motorok, és kétkerekű járművektől lesz hangos a tér. Kigurultak a rendezvényre kedvenc járgányaikkal a motorosok, amiket ki lehet próbálni.

Most már csak mindenkit arra kérek, fogyasszon bátran egészségére! Van finom csülök, oldalas, Sanyi bácsi hétnyelven beszélő gulyása, Tibi bácsi isteni halászleve, hot-dog, édesség, sós és sok más finomság.

Ígérem, már többet nem beszélek, de a mai napot örökítsétek meg, akár velem is, ezért a rendelkezésetekre áll egy szép fotókeret. És ebéd után, teli pocakkal még vár egy meglepetés: a Glamour zenekar koncertje.

Jó szórakozást mindenkinek!

Hajrá, hajrá apraja, nagyja, legyen mindenkinek vidám napja!"

Bc. Trela Anett

CELOŠTÁTNE KOLÁ SÚŤAŽÍ NADÁCIE KATEDRA

V tomto školskom roku sa mnohí žiaci ZŠ Mihálya Borsosa s VJM s veľkým elánom zapojili do predmetových súťaží organizovaných Nadáciou Katedra.

Celoštátnym kolám predchádzali štyri korešpondenčné kolá, v rámci ktorých sa naši žiaci celé mesiace borili s rôznymi úlohami. Náročnosť zadaní a ich vysoká úroveň nám tiež potvrdzuje kvalitnú pripravenosť našich žiakov, ktorí preukázali svoje nadanie a kreativitu vo viacerých kategóriách. Po skončení korešpondenčných kôl sme podľa výsledkových listín radostne zistili, že naše družstvá dosiahli vo viacerých predmetoch výborné výsledky a dostali pozvanie do celoštátneho kola súťaží Nadácie Katedra, ktoré sa konali v Dunajskej Strede. Žiaci so svojimi učiteľmi, už týždne pred celoslovenskými kolami, nešetriac časom a energiou, začali s prípravou. V celoštátnom kole si zmeralo svoje sily pätnásť skupín, no teraz už bez pomoci a rád svojich mentorov. Každé družstvo bolo trojčlenné. Súťaže trvali približne dve –dve aj pol hodiny. Po nich nasledovala obedňajšia prestávka a nakoniec vyhodnotenie súťaží. 6. mája skončila Gabriela Vajdová so svojím tímom v dejepisnej súťaži na 11. mieste. Členmi skupiny boli: Réka Szabó, Bernadett Tóth a Vivien Szabová. 13. mája v úplne inej kategórii dosiahli tiež 11. miesto žiaci prvého stupňa, ktorých pripravili učiteľky Anett Trelová a Rita Bicsan Sztraka. Členmi tria boli: Adrián Orel. Márió Csiba a Gergő Máté Kiss. 14. mája sa na 4. mieste umiestnilo družstvo pod vedením pedagóga Daniela Forróa v Jazykovej súťaži Istvána Pénzesa. Členovia tímu: Anna Ibolya Kerek, Lilla Flóra Kerek a Sebastian Ötvös. Do celoštátneho kola literárnej súťaže, ktorá sa konala 15. mája, sa prebojovali dve naše družstvá. I. kategórii získali 10., v II. kategórii 12. miesto. Členmi I. kategórie boli: Isabela Saganová, Ádám Stósz a Kevin Matenkovič, II. kategóriu reprezentovali Barbara Horváthová, Antónia Takáčová a Levente Kovács.

Súťaže Nadácie Katedra sa organizujú každoročne a ich prvoradým cieľom je rozvíjať u žiakov schopnosti samostatného riešenia problémov a aplikáciu kreatívneho riešenia problémov v praxi. Úspechy našich žiakov napĺňajú nesmiernou hrdosťou aj našich pedagógov, ktorí sa obetavou prácou snažia rozvíjať schopnosti svojich zverencov vo svetle moderných náhľadov. A zároveň si myslím, že nesporné zásluhy našich žiakov, zverencov a našich pedagógov sú nespochybniteľné.

Mgr. Daniel Forró
pedagóg ZŠ M. Borsosa s VJM, (preklad: G. Vajdová)

AZ ORSZÁGOS KATEDRA VERSENYEK DÖNTŐI

Az idei tanévben a Borsos Mihály Alapiskola számos tanulója nagy kedvvel kapcsolódott be a Katedra Alapítvány által megrendezett Katedra versenyekbe.

Az országos döntőket négy levelezős forduló előzte meg, amely során diákjaink hónapokon keresztül különböző feladatokkal birkóztak meg. A feladatok igényessége és nehézségi szintje hűen tükrözi diákjaink kellő felkészültségét, akik több kategóriában is megmutatták tehetségüket és kreativitásukat. A levelezős fordulók végeztével a kialakult sorrend alapján örömmel vettük tudomásul, hogy diákcsapataink több tantárgyban is jeleskedtek, így meghívást kaptak az idei Katedra versenyek országos döntőjére, melynek. helyszíne Dunaszerdahely volt. A csapatok és felkészítő tanáraik idejüket és energiájukat nem sajnálva már hetekkel a döntő megrendezése előtt elkezdték a felkészülést. Az országos döntőn tizenöt csapat mérkőzött meg egymással és mérték össze erejüket immáron mentoraik tanácsai és segítsége nélkül. Minden egyes diákcsapat három főt számlált. A versenyek körülbelül két – két és fél órán keresztül zajlottak, majd utánuk következett az ebédszünet és a megmérettetések kiértékelése. Május 6-án Vajda Gabriella pedagógus a történelemversenyben 11. helyezést ért el mentorálltjaival. A csapat tagjai: Szabó Réka, Tóth Bernadett és Szabó Vivien. Május 13-án egy egészen más kategóriában Trela Anett és Bicsan Sztraka Rita pedagógusok alsó tagozatos diákcsapata szintén 11. lett. A trió tagjai: Orel Adrián, Csiba Márió és Kiss Gergő Máté. Május 14-én Forró Dániel pedagógus a Pénzes István Anyanyelvi Vetélkedőn csapatával a 4. helyezést szerezte meg. A gárda tagjai: Kerek Anna Ibolya, Kerek Lilla Flóra és Ötvös Sebastian. Május 15-én két diákcsapatunk is megmérkőzött az irodalomversenyben. Felkészítő tanáruk Petres Sándor pedagógus volt. Az I. kategóriában a 10. helyezetést, a II. kategóriában pedig a 12. helyezést kaparintották meg. Az I. kategória csapatának tagjai: Sagan Izabella, Stósz Ádám és Matenkovič Kevin. A II. kategória csapatának résztvevő tanulói: Horváth Barbara, Takács Antónia és Kovács Levente.

A Katedra versenyek évről évre megrendezésre kerülnek és elsődleges céljuk a diákok önálló problémamegoldó képességének fejlesztése és a kreatív problémamegoldás applikálása a gyakorlatban. Tanulóink sikerei mérhetetlen büszkeséggel töltik el pedagógusainkat, akik önfeláldozó munkával diákjaik fejlesztését az újkori szemlélet tükrében vélik felfedezni. Ugyanakkor növendékeink, mentorálltjaink és pedagógusaink vitathatatlan érdemei megkérdőjelezhetetlenek.

Mgr. Forró Dániel
a Borsos Mihály Alapiskola pedagógusa

Zemepisná súťaž Pála Telekiho

V dňoch 5.-6. apríla 2019 sa v ZŠ Endre Adyho s VJM v Štúrove uskutočnilo celoštátne kolo Zemepisnej súťaže Karpatskej kotliny Pála Telekiho na Slovensku.

Úspešnými riešiteľmi školského kola súťaže boli naše žiačky zo siedmeho ročníka Anna Ibolya Kerek a Lilla Flóra Kerek, a tak sa mohli zúčastniť aj celoslovenského kola. Náročné úlohy súťaže vyžadovali dôkladnú prípravu. Zoznámili sme sa so životom Pála Telekiho, ktorý bol medzinárodne uznávaným geografom. V prvý deň vo večerných hodinách sme si vypočuli úžasnú prednášku novinárky Kláry Bokor, ktorá rozprávala o svojich zážitkoch v Sibíri. Neskôr sme cez most Márie Valérie navštívili Ostrihom v Maďarsku. Druhý deň predpoludním sa pre nás súťaž skončila skutočne úspešne. Lilla Flóra Kerek obsadila nádherné 3. miesto a Anna Ibolya Kerek skončila na chvályhodnom 5. mieste. Dievčatá odmenili hodnotnými knihami. Po vyhlásení výsledkov sme spoločne zaspievali maďarskú hymnu. Na obe dievčatá som veľmi hrdá!

Mgr. Vincze Anghely Klaudia, *učiteľka ZŠ*
(preklad: Mgr. G. Vajdová)

Teleki Pál földrajzverseny

A Teleki Pál Kárpát-medencei Földrajzverseny felvidéki döntője 2019. április 5-én és 6-án zajlott Párkányban, az Ady Endre Alapiskolában.

Kerek Anna Ibolya és Kerek Lilla Flóra, iskolánk hetedik osztályos tanulói sikeres megoldói voltak az iskolai fordulónak, így ott lehettek a felvidéki döntőn is. A verseny igényes feladatokat tartalmazott, alapos felkészülést igényelt. Megismerkedtünk Teleki Pál, a nemzetközileg híres földrajztudós életével is. Az első napon az esti órákban Bokor Klára újságíró Szibériáról szóló fantasztikus élménybeszámolóját hallgattuk meg. Később átsétáltunk a Mária Valéria hídon Magyarországra-Esztergomba. A másnap délelőtti verseny számunkra nagyon sikeresen zárult, ugyanis Kerek Lilla Flóra a csodálatos 3. helyen, Kerek Anna Ibolya pedig a dicséretes 5. helyen végzett. A lányok értékes könyvjutalomban részesültek. Az eredményhirdetés után közösen elénekeltük a magyar himnuszt. Nagyon büszke vagyok a lányokra!

Mgr. Vincze Anghely Klaudia
felkészítő tanár

DIVADELNÝ FESTIVAL MIKLÓSA SZENTGYÖRGYIHO

Dňa 6. apríla sa uskutočnila už po dvadsiaty raz Oblastná prehliadka estrádnych súborov z okresov Galanta a Šaľa, ktorú organizuje OV Csemadoku v Galante, v spolupráci s Miestnou organizáciu Csemadoku a Miestnym kultúrnym strediskom. Jubilejný festival sa konal pod názvom Divadelný festival Miklósa Szentgyörgyiho, na pamiatku dlhoročného člena odbornej poroty a vedúceho súboru „Pécsi Iparos Színkör", ktorý bol viackrát hosťom tohto festivalu.



Víťazný súbor z Vozokán
A győztes vezekényi csoport

FOTO: HANZEL LAJOS

V tomto roku sa súťaže zúčastnili len tri súbory a to z Horných Salíb, Tomašíkova a Vozokán. Víťazom sa stal súbor „Krivé zrkadlo" z Vozokán, ktorý si odniesol aj putovný pohár ZO Csemadoku.

Súčasťou festivalu bola aj spomienka na nebohého Miklósa Szentgyörgyiho, a „krst" festivalu, ktorý v budúcnosti ponesie jeho meno.

Vo večernom galaprograme festivalu sa predstavili naši speváci z programu „Spievaj s nami", ktorí mali aj teraz veľký úspech.

Ľudovít Hanzel

SZENTGYÖRGYI MIKLÓS SZÍNJÁTSZÓ FESZTIVÁL

Április 6-án immár 20. alkalommal rendezte meg a Csemadok Galántai Területi Választmánya a Csemadok helyi szervezetével és a Helyi Kulturális Központtal karöltve az esztrádcsoportok területi seregszemléjét. A jubileumi fesztivál Szentgyörgyi Miklós Színjátszó Fesztivál néven került megrendezésre, a „Pécsi Iparos Színkör" volt vezetőjének emlékére, aki csoportjával együtt sokszor volt a fesztivál vendége, és hosszú éveken keresztül a zsűri munkájából is aktívan kivette részét



Účastníci festivalu – A fesztivál résztvevői

Az idei versenyen sajnos objektív okok miatt csak három csoport vett részt – Felsőszeliből, Vezekényről és Tallósról. A fesztivál győztese a vezekényi „Görbe Tükör" színjátszócsoport lett, akik a helyi Csemadok által felajánlott vándorserleget is hazavihették.

A fesztivál résztvevői megemlékeztek a tavaly elhunyt Szentgyörgyi Miklósról és sor került a fesztivál „keresztelőre" is, hiszen a jövőben ezen a néven kerül majd megrendezésre.

Az esti gálaprogramban a „Dalolj velünk" műsor énekesei mutatkoztak be, akik most is nagy sikert arattak.

Hanzel Lajos

2. STRETNUTIE MOTORKÁROV V OBRAZOCH – 2. MOTOROS TALÁLKOZÓ KÉPEKBEN



25. mája prišli do našej obce motorkári z blízkeho a ďalekého okolia
Május 25-én a közelről és távolabbról is érkeztek motorosok községünkbe



Akrobatické vystúpenie Petra Cséfalvayho
Cséfalavay Péter akrobatikus bemutatója



Našimi hosťami boli aj motorkári z družobnej obce Csabrendek
Vendégeink voltak testvértelepülésünk Csabrendek motorosai is

FOTO: NÉMETH TIBOR, HANZEL LAJOS

XXIV. Obecné dni

5. júla 2019 – piatok
11.00 Slávnostné zasadnutie obecného zastupiteľstva – odovzdanie ocenení obce

6. júla 2019 - sobota
9.00 Súťaž vo varení v kotlíkoch
10.00 Zábavno-súťažné hry pre malých
12.30 Vyhodnotenie súťaže vo varení
16.00 Pestrý kultúrny program miestnych súborov
18.00 Vystúpenie skupiny Gipsy Čáve
19.00 Tanečný súbor „MT Family"
20.00 Spievaj s nami – zábavný program miestnych spevákov
21.15 Koncert známeho maďarského speváka Laci Gáspára
22.30 Veselica – do tanca hrá DJ Cini

V sobotu sprievodné programy pre deti: nafukovací hrad, klaun, zvieratká z balónov, tradičné detské hry

O dobrú zábavu a bohaté občerstvenie je postarané!
Zmena programu vyhradená!

XXIV. Falunapok

2019. július 5. - péntek
11.00 Ünnepi önkormányzati ülés – a községi díjak átadása

2019. július 6. - szombat
9.00 Szabad tűzön – bográcsfőző verseny
10.00 Vidám gyermek délelőtt
12.30 A főzőverseny kiértékelése
16.00 A helyi csoportok tarka kultúrműsora
18.00 A Gipsy Čáve együttes műsora
19.00 Az „MT Family" tánccsoport fellépése
20.00 Dalolj velünk – a helyi énekesek szórakoztató műsora
21.15 Gáspár Laci magyarországi énekes koncertje
22.30 Utcabál DJ Cinivel

Kísérőprogramok gyermekeknek: légvár, bohócműsor lufi hajtogatással, hagyományos népi gyermekjátékok.

Jó hangulatról és gazdag frissítőről gondoskodva van!
A műsorváltozás joga fenntartva!


Gipsy Čáve


Gáspár Laci

FOTO: ARCHÍV

Plán podujatí – 2019 – Eseménynaptár

III. štvrťrok – III. negyedév

Júl – Július:

2. - 5. XIV. Festival na Matúšovej zemi – XIV. Mátyusföldi Fesztivál (Csemadok, Obec – Község)

5. - 6. XXIV. Obecné dni – XXIV. Falunapok (Obec, MKS – Község, kultúrház)

15. - 19. Tábor nezbedníkov – Gézengúz nyári tábor (MKS – kultúrház)

29.7. - 2.8. Denný tábor malých dobrodruhov – Kis kalandorok nappali tábora (Lotos Lake s.r.o.)

August – Augusztus:

12. - 16. Denný športový tábor – Šibalko – Nappali sporttábor

17. Sviatok nového chleba a Svätého Štefana
Szent István és az új kenyér ünnepe (Csemadok)

29. Denná súťaž hasičov – Nappali tűzoltó verseny (DHZ – ÖTT)

September – Szeptember:

2. Slávnostné zahájenie školského roka – Ünnepélyes tanévnyitó (Základné školy – Iskolák)

7. 46. Jazdecké preteky – 46. Díjugrató lóverseny (Obec + OZ Jockey)

8. Večer ľudových piesní – Nótaest (OZ Magnólia Trió)

29. Hody – Búcsú

Zmena programu vyhradená – A műsorváltozás joga fenntartva!

XIV. FESTIVAL NA MATÚŠOVEJ ZEMI
VEĽKÉ ÚĽANY – 2. – 5. JÚLA 2019

2. júla - utorok

18.00 Vernisáž výstav v kultúrnom dome
„Diela veľmajstrov z blízka" - zbierka maliara Aladára Botlíka
„70 nádherných rokov..." - výstava zo života miestnej organizácie Csemadoku
Účinkujú: Katarína Kovácsová, Aneta Trelová, Katalin Bózsing, Zoltán Lencsés, Nikolas Svarda
19.30 „KLAN" - predstavenie knihy Tibora Szomolaiho
Účinkujú: Monika Lencsésová a Zoltán Lencsés

3. júla - streda

19.30 „Hudobné cestovanie" - koncert komorného orchestra Ad Libitum z Budapešti na nádvorí Kalvárie
Spoluúčinkuje: recitátor Barnabás Balla

4. júla - štvrtok

„Z perspektívy 70 rokov" - spomienková slávnosť pri príležitosti 70. výročia založenia Csemadoku
17.00 Svätá omša v rímskokatolíckom kostole
17.45 Odhalenie pamätného stĺpa a kladenie vencov
18.30 Spomienková slávnosť v kultúrnom dome
Účinkuje: citarový súbor Dióhéj zo Sládkovičova a členovia Literárneho súboru MO Csemadoku
20.00 Priateľské stretnutie v Dome služieb
Účinkujú: Tomáš Szalai a jeho priatelia

5. júla - piatok

16.00 Tvorivá dielňa pre malých aj veľkých - pod vedením lektorov Szomolai Ladislav a Adriana a umeleckého kováča Ladislava Gulyása
17.30 „Kde bolo tam bolo" - predstavia sa detskí rozprávači rozprávok
18.00 „Aj my sme tu..." - predstavia sa žiaci MŠ „Rozprávková krajina" a ZŠ Mihálya Borsosa s VJM
18.30 Program citarového súboru „Fürge Ujjak" (Kráľov Brod)
19.30 „Takto sa zabávame my..." - Vystúpenie tradičného folklórneho súboru z Jelky
21.00 „Siesta" - hudobno-zábavný program „Divadla Rivalda" z Dunajskej Stredy

Všetkých srdečne očakávajú organizátori!
Zmena programu vyhradená!

XIV. MÁTYUSFÖLDI FESZTIVÁL
NAGYFÖDÉMES – 2019. JÚLIUS 2. – 5.

Július 2. - kedd

18.00 Kiállítások megnyitója a kultúrházban
„Nagy mesterek művei emberközelben" - Botlík Aladár festőművész gyűjteménye
„70 csodálatos év ..." - kiállítás a Csemadok helyi szervezetének életéből. Közreműködnek: Kovács Katalin, Trela Anett, Bózsing Katalin, Lencsés Zoltán, Svarda Nikolas
19.30 „KLÁN" - Szomolai Tibor könyvbemutatója
Közreműködnek: Lencsés Zoltán és Lencsés Mónika

Július 3. - szerda

19.30 „Zenés utazás"- a budapesti Ad Libitum Kamaraegyüttes koncertje a Kálvária udvarán
Közreműködik: Balla Barnabás versmondó

Július 4. - csütörtök

„70 év távlatából" - emlékünnepség a Csemadok megalakulásának 70. évfordulója alkalmából
17.00 Szentmise a római katolikus templomban
17.45 Kopjafaavatás és koszorúzás
18.30 Ünnepi megemlékezés a kultúrházban
Közreműködnek a diószegi Dióhéj Citerazenekar és a Nagyfödémesi Felnőtt Irodalmi Színpad tagjai
20.00 Baráti összejövetel a Szolgáltatások házában
Közreműködnek Szalai Tamás és barátai

Július 5. - péntek

16.00 Kézműves foglakozások kicsiknek és nagyoknak - Szomolai László és Adrianna, valamint Gulyás László kézművesekkel
17.30 „Mesét mondok valóságot" - mesemondók bemutatkozása
18.00 „Mi is itt vagyunk..." - bemutatkoznak a Meseország Óvoda és a Borsos Mihály Alapiskola diákjai
18.30 A királyrévi „Fürge Ujjak" citerazenekar műsora
19.30 „Így mulatunk mi..." - a Jókai Hagyományőrző Tánccsoport fellépése
21.00 „Szieszta " - az dunaszerdahelyi Rivalda Színház zenés - szórakoztató műsora

Mindenkit szeretettel vár a rendezőség!
A műsorváltozás joga fenntartva!

Záverečná výstava a koncert umeleckej školy
A művészeti iskola évzáró kiállítása és koncertje









FOTO: HANZEL LAJOS

Spoločenská rubrika – Társasági rovat

Naše novorodeniatka
Újszülötteink

Marec 2019
Christian Nemec
Sebastian Nemec

Apríl 2019
Mária Sofia Vörösová
Ervín Németh
Veronika Tóthová

Máj 2019
Zoe Urbanová
Levente Szigeti
Laura Helen Ovári
Dorka Boháčeková

Blahoželáme – Gratulálunk!

Rozlúčili sme sa
Elbúcsúztunk

Apríl 2019
Michal Szitás
Imrich Vagenfal
Mária Kukhericová

Máj 2019
Peter Cingel
Nora Kovácsová
Anna Matkovicsová
Magdaléna Pudmerická
Magdaléna Rákócziová
Irena Tiszucká

Jún 2019
Mária Kálmánová

Česť ich pamiatke!
Tisztelet emléküknek!

Oznámenie – Értesítés

Uzávierka ďalšieho čísla našich obecných novín bude 15. augusta 2019. Žiadame našich dopisovateľov, aby svoje príspevky odovzdali do tohto termínu. Ďakujeme!

A következő számunk lapzárta 2019. augusztus 15-én lesz. Kérjük tudósítóinkat, hogy cikkeiket eddig az időpontig adják le. Köszönjük!

HROMADNÉ UVÍTANIA DETÍ

Zbor pre občianske záležitosti považuje za svoju milú povinnosť privítať najmenších občanov našej obce. Tak tomu bolo aj dňa 1. júna, na deň detí, keď sa uskutočnili dve občianske slávnosti privítania detí do života.

CSOPORTOS NÉVADÁSOK

A helyi polgári ügyek testülete fontosnak tartja, hogy polgáraink körében köszöntse községünk újszülöttjeit. Így volt ez június elsején, a gyermeknapon is, amikor két csoportos névadáson fogadtuk a legkisebbeket.





FOTO: PRÁGAI ERZSÉBET

Manželstvo uzavreli vo Veľkých Úľanoch
Nagyfödémesen kötöttek házasságot

Apríl 2019
Arpád Patasi – Viktória Némethová
Kristián Mészáros – Andrea Rigová
Michal Pavlišin – Silvia Straková

Máj 2019
Miroslav Vánik – Katarína Kaprinay
Roland Németh – Tímea Szolgaiová
Mgr. Tomáš Tisucký – Mgr. Erika Duliczka

Jún 2019
Miroslav Horváth – Ing. Miriama Košiová

Blahoželáme – Gratulálunk!

(ÚDAJE Z MATRIČNÉHO ÚRADU OBCE / A HELYI ANYAKÖNYVI HIVATAL ADATAI)

PORIADKOVÁ SLUŽBA OBCE – 0910 97 97 97 – A KÖZSÉG RENDFENNTARTÓ EGYSÉGE

Veľkoúľanský obzor – Nagyfödémesi Láthatár

Vydáva – Kiadja: Obec Veľké Úľany – Nagyfödémes Község, Hlavná 578, 925 22 Veľké Úľany, IČO:00306282. Šéfredaktorka - Főszerkesztő: Alžbeta Szárazová. **Redakčná rada - Szerkesztőbizottság:** Ing. František Gőgh, DBA, Ľudovít Hanzel, Mgr. Edita Katonová, Ing. Andrej Kaprinay, Mgr. Kristína Kovácsová, PaedDr. Iveta Manová, Zoltán Máriš, Mgr. Zuzana Metzner, MBA, Tibor Németh, Alžbeta Prágaiová, PaedDr. Monika Snohová, Kristián Sercel, Mgr. Katarína Sztraková, Silvia Šafáriková, Mgr. Gabriela Vajdová. **Evidenčné číslo MK SR:** 3099/09. **Číslo ISSN:** 1338-9319. **Redakcia – Szerkesztőség:** Miestne kultúrne stredisko, Veľké Úľany, **E-mail:** velkoulanskyobzor@centrum.sk, **Tel.:** 0317878197, **web:** www.ulany.sk. Vychádza štvrťročne v náklade 1700 ks – Megjelenik negyedévente 1700 példányban. **Nepredajné – Ingyenes.** Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov. A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét. Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a tudósítások rövidítésére és szerkesztésére.

DEŇ ZEME V OBRAZOCH – A FÖLD NAPJA KÉPEKBEN



A nagyméretű hulladékot a kisüzem dolgozói szedték össze



Poľovnícke združenie Sokol
A Sólyom vadásztársulat



Zber veľkoobjemového odpadu zabezpečovali pracovníci VPS



Klub dôchodcov Zlatý dážď
Az Aranyeső Nyugdíjasklub



Matica slovenská



ZO Csemadok
Csemadok helyi szervezete



Poľovnícke združenie Zlatý Bažant
Az Aranyfácán vadásztársulat



OZ 1051
Az 1051 polgári társulás

FOTO: NÉMETH TIBOR

MOMENTKY ZO DŇA MATIEK
ANYÁK NAPI PILLANATKÉPEK



V Základnej škole Mihálya Borsosa s VJM oslávili deň matiek 3.mája
A Borsos Mihály Alapiskolában május 3-án ünnepelték meg az anyák napját. *(foto: 1-4)*







Oslavy dňa matiek v MŠ s VJM – Rozprávková krajina sa uskutočnili 17. mája
Meseország óvodában az anyák napi ünnepségre május 17-én került sor. *(foto: 5-7)*







FOTO: PRÁGAI ERZSÉBET